

VÖRÖSVÁRI

Werschwarer Zeitung

ÚJSÁG



XX. ÉVF. 3. SZÁM – 2014. MÁRCIUS – 300 FT



Farsangtemetés

Országgyűlési választás – jelöltek

Betelepülési emlékmű-pályázat

Kezdődik a szennyvíztelep építése

Interjú id. Manhertz Mátyással



A tavalyi hóvihár után napsütéssel, de viharos széllel köszöntött be március 15. az 1848-49-es forradalom és szabadságharc 166. évfordulóján. A nagy szél ellenére sokan gyűltek össze a Hősök terén, hogy közösen emlékezzenek a 166 évvel ezelőtti eseményekre.

MÁRCIUS 15.

Az ünnepség a Himnusz eléneklésével kezdődött, melyet az A tempo Koncertfúvós zenekar kísért. Ezután a Vásár téri iskolások színvonalas előadása következett, Móra Ferenc Kuckó király című novelláját adták elő. Egy kisfiú, Kasza Palkó történetén keresztül mutatták be a szabadságharcot, a hazaszeretetet és a hősiesség önfeláldozását. A műsort a 4.a osztály adta, betanította Botzheim Tiborné és Manherczné Ruppel Györgyi

Idén az ünnepi beszédet Hadházy Sándor országgyűlési képviselőtől hallhattuk, aki beszédében a történelmi párhuzamokra hívta fel a figyelmet, melyek könnyebbé tehetik jelen korunk megértését is.

„Emlékezzünk, hogy a márciusi pesti forradalom egy európai forradalmi hullám része volt, és hogy azt közvetlenül megelőzte a bécsi. Csakhogy Pest-Budán amelllett, hogy véres ütközések nem történtek, nem voltak még fejtelenségre, zűrzavarra utaló jelenetek sem. Tehát nemcsak a véres,

hanem egyáltalán az erőszakos jelenetek hiányoztak. Nem rohamoztak meg, foglaltak el, romboltak le gyárakat. Nem szedték fel az utcaköveket, nem építettek barikádokat. A Bécs, Berlin, Milánó forradalmaihoz

képest mutatkozó egyik különbség oka a társadalmi helyzet különbségében keresendő. [...] Úgy gondolom, hogy megadták elődeink annak az árát, hogy büszkén vállaljuk őket. Vállaljuk és ünnepeľjük. Hermann Róbert kiváló hadtörténész szerint [...] két dolog miatt ma is érdemes ünnepeľni a magyar '48-at. Az egyik az állam és a társadalom szinte bámulatra méltó belső stabilitása. [...] A másik, hogy e belső stabilitás következtében a magyar '48 volt az egyetlen, amely nem belső ellentétek miatt bukott meg, mint a német vagy francia forradalmi mozgalmak, nem a Habsburg birodalommal folytatott fegyveres

harcban maradt alul, mint az olasz. 1849 tavaszán a birodalom vezetői úgy ítélték meg, hogy kimerültek azok az erőforrások, amelyek a magyar kérdés önerőből történő rendezését lehetővé tennék. Ferenc József kormánya önön gyengességét változtatta meg, amikor I. Miklós orosz cártól kért segítséget, és mi, magyarok, Európá-

ban utolsóként ekkor tettük le a fegyvert.”

Hadházy Sándor beszéde után az emlékezés virágait a '48-as emlékmű előtt helyezték el a helyi politikai és civil szervezetek és az intézmények képviselői. Ezt követően Gromon István polgármester szólt néhány szót az egybegyűltekhez. „A 18. és 19. század nagy politikai jelszavai a szabadság, egyenlőség, testvériség, törvény előtti egyenlőség, közteherviselés és hasonló fogalmak voltak. Ezekhez hozzátette a 20. század a demokrácia, a jogállamiság, a



szolidaritás jelszavait. Mindegyik jelszó aktuális ma is, de megfigyelhettük az elmúlt évszázadokban, hogy különböző élethelyzetekben különféleképpen alkalmazzuk ezt. Az emberi gyarlóságához hozzátartozik, hogy a szabadságot, az egyenlőséget, a testvériséget, a törvény előtti egyenlőséget sokszor csak a magunk számára követeljük. [...] Én úgy gondolom, minden ünnep felszólít bennünket a lelkiismeret-vizsgálatra. Mindnyájunknak magunkba kell néznünk, és számot kell vetni magunkkal. Hogy ezeket a gyönyörű politikai és emberi értékeket, melyeket követelünk magunk számára a hétköznapiakban, mindenkor igyekszünk-e többi embertársunk számára is biztosítani.”

Az ünnepség a Szózat közös eléneklésével ért véget.

PM



A TARTALOMBÓL KEDVES OLVASÓK!

Hírek	4
Polgármesteri interjú	6
Önkormányzat	8
Szennyvíztelep	11
Választási tájékoztató	12
Vasútkorszerűsítés	13
Kőkonferencia	14
Zenetanári koncert	16
Asszonybál	18
Jótekonyság fotókkal	19
Farsangtemetés	20
Interjú Manhertz Mátyással	26
Berühmte Schauspielerinnen	28
Iskolaérettség	29
Beiratkozás 2014	30
Sport	32
Közbiztonság	34
Fórum	36

Szerkesztőség: 06/30-228-0262
 ujsag@pilisvorosvar.hu

A következő lapzárta:
 április 4. péntek

Tervezett megjelenés:
 április 19. szombat

KÖVETKEZŐ SZÁMUNK TARTALMÁBÓL:

– Választási eredmények
 – Fűvós jubileum

Köszönjük, hogy az újságot árusítják:

Ági bolt, Bányató utcai kisbolt, Barkácsbolt, Büfé, CBA Profi-Hús Kft., Halmschlager élelmiszerbolt, Koller Elektronika, Krivinger zöldségesbolt, Krausz mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Margit minimarket, Mester hentesüzlet, Müller kávézó, Művészetek Háza (porta), Rotburger söröző, Sváb pékség, Tácsik Pékség és Cukrászda, Városi Könyvtár, Waldek

Eltemettük Farsang Tónit, és vele együtt a mulatságokat is egy időre, hogy megkezdődhessen a csendes böjt időszaka. S bár az országos választások miatt egy cseppet sem ígérkezik csendesnek és nyugodtnak az elkövetkezendő néhány hét – legalábbis ami közéletet illeti –, azért annak mindenképpen örülhetünk, hogy a tél eltemetésével, úgy tűnik, valóban megérkezett a tavasz!

E havi számunkban egy kicsit még felidézzük a bálokat és mulatságokat, hiszen beszámolunk a nagysikerű, immár harmadik alkalommal megrendezett asszonybálról, és természetesen Farsang Tóni sírós-nevetős eltemetését is megmutatjuk azoknak, akik esetleg lemaradtak róla.

Szintén szép sikert tudhatnak magukénak a zeneiskola tanárai, akiknek hagyományos koncertjét hatalmas tapssal jutalmazta a közönség. Erről a 16. oldalon olvashatnak beszámolót. Gromon István polgármesterrel készült interjúnkból ezúttal a betelepülési jubileumról, a partnerkapcsolati tervekről és a várható fejlesztésekről tudhatnak meg részleteket, a 2. oldalon pedig rövid összefoglalót olvashatnak a március 15-ei városi ünnepségről. Ez az időszak az iskolai beiratkozások ideje is, így egy részletes iskolai körképet készített Önöknek Komáromi-Bauknecht Hajnalka szerkesztőnk.

Nemzetiségi szerkesztőink tollából interjút olvashatnak id. Manhertz Mátyás kőfaragóval, és ebben a hónapban is jelentkeznek a német nyelvi sarak. Sportrovatunkban található egy kis focit és egy sportcsemegét a biliárdról.

Ha pedig elolvastak minden érdekességet, hát menjenek kirándulni vagy sétálni, vagy csupán a kertbe, hiszen az ilyenkor ébredő természet rengeteg szépséget tartogat számunkra.

Palkovics Mária

TAVASZ VAN! GYÖNYÖRŰ!

Tavasz van, tavasz van, gyönyörű tavasz,
 A vén Duna karcsú gőzökre gondol,
 Tavasz van! Hallod-e? Nézd, hogy karikázik
 Mezei szagokkal a tavaszi szél.

Jaj, te, érzed-e? Szerető is kéne,
 Friss, hóvirághúsú, kipirult suhanás.
 Őzikém, mondanám, ölelj meg igazán!
 Minden gyerek lelkes, jóízű kacagás!

Tavasz van, gyönyörű! Jót rikkant az ég!
 Mit beszélsz? korai? Nem volt itt sose tél!
 Pattantsd ki a szíved, elő a rügyekkel -
 A mi tudónkból száll ki a tavaszi szél!

József Attila, 1924

Vörösvári Újság

Werišchwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város
 Önkormányzatának
 közéleti havilapja

A lap alapítója, tulajdonosa és
 fenntartó szerve:
 Pilisvörösvár Város
 Önkormányzatának
 Képviselő-testülete
 (2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.)

A lap kiadója:
 Gazdasági Ellátó Szervezet,
 Pilisvörösvár

Felelős kiadó:
 a GESZ, Pilisvörösvár vezetője

Felelős szerkesztő:
 Palkovics Mária
 ujsag@pilisvorosvar.hu

Tördelőszerkesztő:
 Kovács Márk
 hirdetes.ujsag@pilisvorosvar.hu

Rovatszerkesztők:
 Dr. Müller Márta,
 Dr. Kerekes Gábor
 – nemzetiség

Várhegyi Ferenc
 – sport

Komáromi-Bauknecht
 Hajnalka
 – szerkesztő-riporter

Sólyom Ágnes
 agi.ujsag@pilisvorosvar.hu
 – önkormányzat,
 olvasószerkesztő

Online szerkesztő:
 Schuck Béla
 webmaster@pilisvorosvar.hu

A címlapon:
 Farsangtemetés

Fotók:
 Gromon István, Komáromi-
 Bauknecht Hajnalka,
 Kovács Márk, Palkovics Mária,
 Paul Csaba, Sólyom Ágnes

Szerkesztőség:
 Pilisvörösvár, Fő u. 127.
 Művészetek Háza
 Telefon: 06/30-228-0262

Nyomdai kivitelezés:
 BEST Magyarország
 Nyomdaipari Kft.

BESThu
 PRINTING COMPANY
 1034 Bp., Selmeci u. 29.
 Info: (+36-30) 9542-618
 Web: www.besthu.hu
 E-mail: info@besthu.hu

ISSN 1417-6823

Megjelenik
 1400 példányban.



Negyvenméternyi új járdaszakasz épült a Görgöy utcai kanyarban

A képviselőtestület még tavaly augusztusban döntött arról, hogy a Görgöy utca elején, a Sramli söröző-borozóval szemben a környéken gyakran kialakuló parkolási és közlekedési problémák enyhítése érdekében tervet készített a benzinkút felől érkező járdának mintegy 40 méterrel történő meghosszabbítására, parkolási oszlopok kihelyezésével. Azóta a tervek elkészültek, a 2014-es költségvetésben a képviselőtestület biztosította a szükséges fedezetet, és március elejére lezajlott az engedélyeztetés is. A kivitelezés március 4-én kezdődött, és egy hét alatt el is készült a 40 méter hosszú, 1,5 méter széles térköburkolatos járda, melyet 7 db parkolásgátló oszlop véd meg a gépjárművek felparkolásától. A gyalogosok mostantól biztonságosan közlekedhetnek az útnak ezen a veszélyes (lejtős és kanyarodó) szakaszán, az autósok pedig nem tudnak szabálytalanul parkolni az út szélén, a gyalogos útvonalon. A kivitelezés – a két csatornafedlap szintbe emelésével együtt – bruttó 1.035.688 forintba került.



Felújítások a Nevelési Tanácsadóban

Tavaly júniusban jelent meg a szerkezetátalakítási tartalék felhasználásának részletes szabályairól szóló 22/2013. (VI. 11.) BM rendelet, melynek keretében az önkormányzatok pályázhattak a Megyei Intézményfenntartó Központ (MIK) által fenntartott, a települési önkormányzat tulajdonában lévő köznevelési intézmények működtetési költségeinek támogatására. Pilisvörösvár a pályázaton 1.614.000 forint támogatást nyert a Pest Megyei Pedagógiai Szolgálat Pilisvörösvári Tagintézménye,

a Pilisvörösvári Nevelési Tanácsadó működési kiadásaihoz.

Az önkormányzat az elnyert támogatás egy részét működési kiadásokra (takarítás), más részét, eszközbeszerzésekre (takarítószerkezet, porszívó), a többi részét a Nevelési Tanácsadó helyet adó Rákóczi. u. 8. sz. alatti épületrész karbantartására, felújítására fordította. Ennek keretében a korhadt, régi bejárati ajtót és ablakokat kicserélték korszerű, jól záró, biztonságos és esztétikus nyílászárókra, a bejárati ajtó fölé előtetőt készíttettek, s a bejáratnál utcai hulladékgyűjtő edényt helyeztek el.



Önkormányzati ételszállító autó

A 2013. szeptember 1-jével felállított önkormányzati főzőkonyha ételszállítási feladatait 2014. március 1-jétől saját szervezésben oldja meg az önkormányzat. A képviselőtestület a feladat ellátásához egy 8 órás gépkocsivezetői státuszt, valamint egy használt kisteherautó megvásárlására 2 millió forint keretösszeget biztosított.

A Polgármesteri Hivatal munkatársai a pilisvörösvári Max-Car Kft. telephelyén bukkantak rá a megfelelő autóra: a 2000-es évjáratú, zártkabinos, magasított, hosszított, ételhűtővel felszerelt Peugeot Boxer 2,5 Tdízel-re. Az autó 1.100.000 forintba került, s március 1-jén állt munkába. A képen Bankó Gábor sofőr és Karácsony Lajosné élelmezésvezető látható az új autóval.



HÍREK

Ilyen lesz a lift a rendelőben

Még tavaly októberben döntött arról a képviselőtestület, hogy megépíti a szakorvosi rendelőben a régóta igényelt, és sokak által nagyon várt liftet.



Azóta az Éliti '92 Mérnökiroda Kft. elkészítette a lift kialakításához szükséges engedélyes terveket. A tervek szerint a lift a bejáratnál jobbra, az épületen kívül épül meg, mivel ez a megoldás jár az épület szempontjából a legkisebb átalakítással, az épületen belül a legkevesebb helyvesztéssel, és jóval olcsóbb is, mint egy belső lift (a tervezői költségbecslés szerint kb. 8-10 millió forinttal), mert így nem kell a belső födémeket megbontani.

Mellékelt képünk az épület tervezett homlokzatát ábrázolja a bejáratnál jobbra, az épület kiszögellésében elhelyezett lifttel.

A képviselőtestület a február 5-én elfogadott költségvetési rendeletben biztosította a fedezetet a lift megépítéséhez. Jelenleg a kivitelezői ajánlatkérés van folyamatban. A nyertes kivitelezőnek kell elkészítenie majd a részletes kiviteli terveket és megépítenie a liftet. A lift várhatóan még az év első felében elkészül.



Emlékszoba Manhertz Erzsébetnek

Március 8-án volt Istenes Szent János szerzetes emléknapja, aki a Szent Erzsébet Otthon új fenntartójának, a Betegápoló Irgalmasrendnek az alapítója.

Az emléknaphoz kapcsolódva március 9-én délelőtt került sor az otthon alapítója, Manhertz Erzsébet emlékére berendezett emlékszoba megáldására.

Az ünnepség 10 órakor szentmisével kezdődött, melyet Kozma Imre atya, a rend elöljárója, a Magyar Máltai Szeretetszolgálat alapító elnöke mondott, koncelebrálva az otthonban lakó idősebb paptestvérekkel, köztük dr. Ladocsi Gáspár volt tábori püspökkel. A szentmise után a jelenlévők az otthon földszintjén, a 101-es szobában berendezett emlékszobába mentek, amelyet Kozma Imre atya rövid beszéd kíséretében megáldott. Az emlékszobában Manhertz Erzsébet lakószobájának néhány tárgyi emléke, a Sister szerzetesi ruhája és különböző állami és egyházi kitüntetései, valamint az otthon és a Sister életének jeles eseményeit megörökítő tablók kaptak helyet.



Nemzetiségi önkormányzatok támogatása

Közzétették a területi és települési nemzetiségi önkormányzatok feladatalapú támogatásának alapját képező pontértékeket. A Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Önkormányzat a maximális 100 pontból 78-at kapott.

Feladatalapú támogatásra 2014-ben minden olyan működő nemzetiségi önkormányzat jogosult, mely megküldte a tavalyi évre vonatkozó legalább négy testületi ülésének, valamint közmeghallgatásának jegyzőkönyvét az illetékes kormányhivatal részére. A jegyzőkönyveket a kormányhivatalok január 15-ig továbbították az Emberi Erőforrások Minisztériumának, ahol azokat a rendeletben szereplő szempontrendszer alapján feldolgozták. Pontozták az érdekképviselőket, a nemzetiségi kulturális autonómiát, a településhez kötődő kulturális örökség ápolását. Az így kapott pontszámokat tették közzé február 14-én.

A Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Önkormányzat 78 pontjával az élmézőnyben van, csak néhány – többségében német – nemzetiségi önkormányzat előzi meg.

Eltemették Bak Ferencet

Február 22-én helyezték nyugalomra Tinnye község volt polgármesterét, Bak Ferencet. A temetésen részt vett a Pilisi-medence és a Zsámbéki-medence szinte minden jelenlegi és korábbi polgármestere. Ott volt Áder János köztársasági elnök, Kövér László, az Országgyűlés elnöke és Stumpf István korábbi kancelláriaminiszter is. A temetési szertartást Csoma Áron református lelkész végezte. A Pilisi-medence polgármesterei nevében Péntes Gábor piliszentiváni polgármester búcsúzott.

Dr. Bak Ferenc a rendszerváltást követően, az első szabad választástól hat cikluson keresztül volt Tinnye polgármestere. Megalakulásától kezdve tagtelepülési polgármesterként részt vett a Pilisi Medence Kistérség Önkormányzati Területfejlesztési Társulás munkájában. Aktív polgármesterként, tragikus hirtelenséggel hunyt el 2014. február 8-án.

Az önkormányzati választások közelsége miatt időközi választás már nem tartható a községben, ezért az elhunyt polgármestert az alpolgármesternek kell helyettesítenie a választásig hátralevő időben. Tinnye lélekszáma alapján az alpolgármesteri tisztséget csak társadalmi megbízatásban lehet betölteni, ami nem jelent munkaviszonyt.

Erdei Csabáné alpolgármester asszony február 24-én lemondott tisztségéről, a képviselőtestület tagjai közül Turi Gábort választotta meg alpolgármesternek. A 49 éves építészmérnök 2007 óta tinnyei lakos, és 2011 júniusa óta tagja a tinnyei önkormányzati képviselőtestületnek.

Helyhatósági választások Gröbenzellben

Gröbenzellben helyhatósági választásokat tartanak, a lakosság a következő hat évre választ polgármestert és képviselőtestületet. A választások első fordulóját március 16-án zajlott. A polgármesteri székért 5 jelölt versengett, a legtöbb szavazatot a CSU jelöltje, Thomas Breitenfellner kapta (33,6%). Ez azonban nem elég a győzelemhez, a második fordulón, március 30-án újból megmérettetik a szavazatok 23,1%-át elnyerő Martin Schäfer, az UWG (Unabhängige Wählergemeinschaft) jelöltjével.

A jelenlegi polgármester, Dieter Rubenbauer nem indult a polgármesterválasztáson. Helyettese, Michael Leonbacher képviselői mandátumot szerzett. A megválasztott személyek új mandátuma május 1-jén kezdődik.

A választások eredményétől függetlenül várhatóan ugyanúgy folytatódik Pilisvörösvár és Gröbenzell partnerkapcsolata. Gröbenzell új polgármestere 2014 őszén tehet bemutatkozó látogatást városunkban.

Vers és próza németül és svábul

Idén is Pilisszentiván adott helyet a német vers- és prózamondó verseny területi fordulójának, amelyet hagyományosan február utolsó napjaiban rendeznek meg. Az idei már a tizedik alkalom volt. A versenyen hét környékbeli település tanulói vettek részt. A vörösvári gyerekek mindkét kategóriában szép eredményeket értek el:

NÉMET VERS- ÉS PRÓZAMONDÓ VERSENY:

1-2.osztályosok:

1. Gábeli Angéla – Szentiván
2. Siklósi Balázs – Üröm
3. Medvecki Panna – Pilisborosjenő
4. Engert Zsófia – Pilisszentiván
5. Stéhli Bence – Vásár tér

3-4.osztályosok:

1. Berecz Kristóf Uwe – Templom tér
2. Ruskó Zsófia – Piliscsaba
3. Nádor Benedek – Solymár
4. Hegyeshalmi Bernát – Pilisszentiván

5-6. osztályosok:

1. Marlok Alexandra – Szentiván
2. Buchwald Ivett – Üröm
3. Bak Marcell – Vásár tér

7-8.osztályosok:

1. Katona Zsófia – Üröm
2. Kelemen Csenge – Perbál
3. Székely Boglárka – Schiller Gimnázium
4. Tóth Tamara – Perbál

MUNDART KATEGÓRIA:

1-2. osztály:

1. Majnek Lilla – Vásár tér
2. Nick Bernadett – Vásár tér
3. Kozek Hanna – Vásár tér
4. Rákosfalvi Réka – Vásár tér
4. Milbich Lora – Solymár
4. Bernát Lili – Solymár

3-4. osztály:

1. Tallér Tamás – Szentiván
2. Szivek Zoé – Vásár tér
3. Molnár Katalin – Szentiván
4. Dauner Júlia – Solymár
5. Kovács-Hantos Szélina – Solymár
6. Mravinác Bálint – Vásár tér

5-8. osztály:

1. Földesi Péter – Pilisszentiván
2. Milbich Martin – Solymár
3. Hasenfratz Katalin – Templom tér



Fotó: Hegedűs András



BETELEPÜLÉSI JUBILEUM, PARTNERKAPCSOLATOK, FEJLESZTÉSEK

INTERJÚ GROMON ISTVÁN POLGÁRMESTERREL

• **Idén ünnepli Vörösvár a németek („svábok”) betelepülésének, azaz a város megalapításának 325. évfordulóját. Úgy tudom, vannak már tervek az ünneplésre. Mikor lesz az ünnepség?**

A betelepülés városunk életének legjelentősebb történelmi pillanata, melyet eddig csak egyszer, 1989-ben, a 40 éves kommunista diktatúra felbomlásakor, a rendszerváltozás hajnalán, a 300. évfordulón ünnepeltünk meg. Az azóta eltelt 25 évben sokat erősödött a vörösvári emberek azonoságtudata, büszkesége, a hagyományaink megbecsülése, és maga a város is. A jeles évfordulót is szeretnénk illő módon megünnepelni. Erre a legjobb alkalom az idei (XXIV.) Vörösvári Napok lesz, mely augusztus 15-től 20-ig tart majd, s amelynek szinte teljes programját ennek a jubileumnak a jegyében állítjuk össze.

Már a pénteki megnyitó ünnepség is különbözni fog az eddigiektől: a szokásos polgármesteri beszéd és ünnepi koncert (melyet ezúttal a Német Nemzetiségi Fúvószenekar és a Gröbenzelli Néptánc-együttes ad), valamint az azt követő szokásos fogadás után visszatérünk a színházterembe, ahol Mészáros Ádám etnográfus, muzeológus és családfakutató tart majd vetített képes előadást a németek Vörösvárra való betelepülésének előzményeiről, okairól, körülményeiről, az első betelepülőkről, s az itteni életükről.

A Sváb Sarokban népviselet-kiállítás lesz. A rendezvénysátor mellett két napon át egy élőkép lesz látható: egy olyan

ponyvás szekér, amelyen őseink a Bécestől Vörösvárig tartó utat tették meg (Bécsig vélhetően tutajjal, a híres „ulmer Schachtel”-lel jöttek); a szekér körül korabeli ruhába öltözött betelepülők lesznek láthatók, a kocsin pedig a betelepülők magukkal hozott dolgai: imakönyvek, ruhák, edények, használati tárgyak, szerszámok. Lesznek gyermek- és felnőtt-foglalkozások is: korabeli ház körüli tevékenységek gyakorlása (cipősütés, mángorlás, hímzés stb.).

Az ünnepségek egyik fénypontja lehet a szombat délutánra tervezett betelepülési menet, mely a városháza előtti Betelepülési és partnerkapcsolati emlékműtől („bronzkorong”) indul, és a gimnázium mögötti rendezvénysátorhoz érkezik majd meg. A menetet a betelepülő ponyvás kocsi vezeti majd, utána városunk lakossága népviseletben. A vasárnapi búcsúbál is különleges lesz: a bál első órájában a hagyományos népviseletbe öltözött lányokat, asszonyokat a korabeli illemszabályok szerint kéri majd fel a szintén népviseletbe öltözött férfiak és legények. A VIII. Tutajhúzó verseny is természetesen a betelepülés jegyében zajlik majd a Kacsatónál.

• **Az önkormányzat úgy döntött, hogy egy emlékművet is szeretne állítani a betelepülés emlékére. Hol fog állni, és hogy néz ki majd az emlékmű?**

A képviselőtestület a 325 éves jubileum alkalmából olyan emléket szeretne állítani a betelepülőknek a város szívében – vagy a Fő téren vagy a Templom téren –, amely magas művészi színvonalon ábrázolja a betelepülés történelmi pillanatait, emeli környezetének fényét, és a település önazonosságának jelképévé válhat.

Hogy melyik lesz végül az alkalmasabb helyszín, azt a művészekre bizzuk. Pályázatot írtunk ugyanis ki az emlékmű vagy szobor megtervezésére és kivitelezésére.

A pályaműveket grafikán, látványterven és plasztikus formában kell elkészíteni, legalább 1:10 arányban, tetszés szerinti anyagból. Az eseményhez, helyhez, környezethez leginkább igazodó alkotás kiválasztása érdekében a beérkezett pályaműveket a képviselőtestület az Ügyrendi, Oktatási és Kulturális Bizottság, a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Önkormányzat, valamint külsős szakértői vélemények figyelembe vételével értékeli, és legkésőbb 2014. június 30-ig, a kivitelezési költségek figyelembe vételével kiválasztja a három legjobb tervet.

• **Elkészülhet az emlékmű a Vörösvári Napokig?**

Szép lett volna az emlékművet még ebben az évben – például a Vörösvári Napokon – felavatni, de az augusztusig hátra lévő idő sajnos kevés a pályázat lebonyolításához és a kivitelezéshez. Így csak a legjobb pályaművek grafikáit és makettjeit tudjuk majd a Vörösvári Napokon közszemlére kitenni a Művészetek Háza aulájában, de remélem, hogy ezek így is emelik majd a jubileumi ünnepségek fényét. Az emlékműpályázat eredményének kihirdetésére terveink szerint 2014. december 31. napjáig kerül sor, s a döntést várhatóan már az októberben felálló új képviselő-testület hozza majd meg. Az emlékmű elkészítését a jövő évre, átadását a pályázati kiírás szerint 2015. július 4-re, az első négy betelepülő család Vörösvárra érkezésének évfordulójára tervezzük.

• **Több olyan évforduló is lesz az idén, ami a partnerkapcsolatokhoz fűződik. Ezekhez milyen ünnepségek, látogatások kapcsolódnak?**

Partnerkapcsolati szempontból az idén két jeles évfordulót is ünneplünk: a németországi Wehrheimmel való testvérvá-

rosi kapcsolatunk 30., valamint az erdélyi Borszékkel fennálló hivatalos testvérvárosi kapcsolatunk 5. évfordulóját.

Az előbbi jubileumot Gregor Sommer polgármester úr meghívására Wehrheimben ünnepeljük, májusban. Egy 55 fős városi delegáció utazik az ünnepségre, a Német Nemzetiségi Fúvószenekar, a Német Nemzetiségi Táncegyüttes, a Német Nemzetiségi Önkormányzat, a városi önkormányzat, a Schiller Gimnázium, a Heimatverein, valamint meghívott magánszemélyek részvételével.

Az utóbbi jubileumot Mik József polgármester úr meghívására Borszéki Napokon ünnepeljük, augusztusban. Az ünnepségre egy 6-8 fős városi delegáció utazik, önkormányzati képviselők és a Tűzoltó Egyesület néhány tagjának részvételével.

• **Milyen tervek vannak ezen kívül a partnerkapcsolatok terén? Hová tesz látogatást vörösvári delegáció, illetve kiket látunk vendégül?**

Az idén is lesz TRINA-találkozó, de ezúttal szerényebb keretek között, koncert nélkül. A tervek szerint 18-20 fős delegáció utazik májusban a Zeneiskolából Gerstettenbe. A Vörösvári Napokra a testvérvárosok polgármestereit várjuk, valamint két nagyobb delegációt is: a Gröbenzelli Néptáncegyüttes tagjait, akik a megnyitó ünnepségen is fellépnek, valamint a német (gröbenzelli), olasz, bolgár, ír, magyar (borszéki és pilisvörösvári) fiatalok részvételével Vörösváron megrendezendő Nemzetközi Katolikus Ifjúsági Találkozó résztvevőit, összesen mintegy 50 főt. Aztán az őszre is marad még jelentős program: október végén a Német Nemzetiségi Vegyeskórus utazik Gröbenzellbe.

• **Márciusban döntött a képviselőtestület a civil szervezetek támogatásáról. Mekkora keretösszeg áll idén rendelkezésre?**

A február 5-én elfogadott költségvetési rendelet szerint a civil szervezetek részére 2014-ben kiosztható keret összesen 8.900.000 Ft. Ez nem sokkal, de valamivel – egészen pontosan 134.000 forinttal – több, mint az előző évben volt.

• **Változott valamiben a támogatás felosztása az eddigiekhez képest?**

Lényeges változás nem volt. Azoknak az egyesületeknek, akik az idei évben valamilyen jelentősebb jubileumot ünnepelnek, valamivel több támogatást adtunk. A tűzoltóknak is megemeltük a támogatását 100 ezer forinttal. Rendkívüli esemény lesz a Hegyikerékpáros Országos Bajnokság, azt külön keretből 300.000 forinttal támogatjuk.

• **A februárban elfogadott költségvetési rendeletben több ideai fejlesztéshez is forrást biztosított a képviselőtestület. Mit lehet tudni ezekről, van olyan, amelyik hamarosan megkezdődhet?**

A tervezett ideai fejlesztések döntő többségét először meg kell tervezettni, a terveket engedélyeztetni kell, majd az engedélyes tervek alapján kivitelezési közbeszerzéseket kell kiírni, s azok nyerteseivel szerződést kell kötni. Ezek az előkészítő folyamatok sajnos esetenként 4-5-6 hónapot is igénybe vehetnek. Vannak azonban olyan fejlesztéseink is, amelyeknek az előkészítését már a tavalyi évben elkezdtük, ilyen például a szakorvosi rendelőbe tervezett lift, a Szent István utcai volt óvodában kialakítandó bölcsőde, a Templom téri és a Vásár téri iskola környéki közlekedési problémákat csökkenteni kívánó fejlesztések ügye.

Legelőrehaladottabb állapotban a Vásár téri közlekedési problémák megoldását célzó beruházás előkészítése van. Ennek a

terveit március 6-án már elfogadta a testület, s az engedélyek is várhatóan napokon belül megérkeznek. Utána még meg kell várni az engedélyek jogerőre emelkedését. A kivitelezési munkák engedélyköteles része realisan április elején kezdődhet. A nem engedélyköteles részeket pedig már meg is kezdtük. Reményeim szerint a Vásár téren és környékén hosszú évek óta fennálló áldatlan és mind az autósokra, mind a gyalogosokra nézve balesetveszélyes közlekedési állapotok a parkolóépítéssel, a járda-átalakítással, a járda-helyreállítással, valamint a Kápolna utca felé vezető járdaszakasz felújításával, a parkolásgátló oszlopok kihegyezésével ugrásszerűen javulhatnak.

• **Köszönöm az interjút!**

Sólyom Ágnes

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

a Pilisvörösvárra 325 évvel ezelőtt történt betelepülés emlékére

köztéri képzőművészeti alkotás elkészítésére

(28/2014. (III. 06.) Kt. sz. határozat alapján)

„BETELEPÜLÉSI EMLÉKMŰ”

I. A pályázat témája:

Betelepülési emlékmű megtervezése (grafikán és plasztikus formában) és elkészítése az első német telepesek Vörösvár (nemzetiségi nevén Werischwar, 1901-től hivatalosan Pilisvörösvár) községbe való megérkezésének, azaz a város megalapításának 325. évfordulója alkalmából a Városháza előtti Fő térre vagy a Templom térre.

II. A pályázat kiírója:

Pilisvörösvár Város Önkormányzata (2085 Pilisvörösvár, Fő tér 1.)

III. A pályázat jellege:

nyilvános pályázat

IV. A pályázat célja:

A betelepülés Pilisvörösvár történelmében meghatározó mozzanat. A betelepülés 325. évfordulójára a kiíró egy olyan műalkotást kíván elhelyezni a Templom téren vagy a Fő téren, amely méltó emléket állít a XVII. századvégi német betelepülőknek, akik a települést alapították, s akitől a település jelenlegi lakosságának többsége származik. A kiíró olyan műalkotást kíván elhelyezni a város szívében, amely magas művészi színvonalon ábrázolja a betelepülés történelmi pillanatait, emeli környezetének fényét, és a település önazonosságának jelképévé válik.

V. A képzőművészeti alkotásra vonatkozó útmutató:

Helyszín: Pilisvörösvár, Fő tér vagy Templom tér

Méret: legalább 1 méter × 2,5 méter befoglalású

Anyag: bronz, kő

Előállítási költség: a pályázó ajánlatában adja meg, hogy az általa megtervezett emlékmű elkészítését mennyiért vállalja, beleértve a felállítás és az elhelyezés költségeit és az alkotás helyszínre szállításának költségét is.

Az alkotáson írásban is meg kell jeleníteni, hogy a Pilisvörösvárra történő német betelepülés 325. évfordulójának állít emléket.

A pályázattal kapcsolatban további információt Gromon István polgármestertől (Tel: 06-26-330-410), illetve Kálmán Kinga főépítéstől (Mb: +36 (30) 2280264) lehet kérni.

A pályázati felhívás teljes szövege megtalálható a városi honlapon (www.pilisvorosvar.hu) az Aktuális menüpontban az Ajánlatkérések között.

ÖNKORMÁNYZATI ÜLÉSEK

RENDKÍVÜLI ÜLÉS 2014. FEBRUÁR 19-ÉN

Pályázat világháborús emlékmű felújítására

A Közép- és Kelet-európai Történelem és Társadalom Kutatásáért Közalapítvány kiírásában megjelent egy pályázati felhívás az első világháború történelmi emlékeit őrző emlékművek rendbetételének, renoválásának, helyreállításának támogatására.

döntött, hogy pályázatot nyújt be az I. világháborús emlékmű felújítására, melynek keretében egyúttal márványtablára vésvé felírnák az I. világháborúban elesett 100 pilisvörösvári hősi halott nevét is. A felújítás becsült költsége kb. 2 és fél millió forint. A pályázathoz a testület a 10% önrész biztosítását is megszavazta (21/2014. határozat – 9 igen egyhangú).



A pályázati kiírást megismerve Gromon István polgármester restauratori szakvéleményt készíttetett a Hősök terén álló I. világháborús emlékműről. A szakvélemény megállapította, hogy a helyreállítás nagyon időszerű lenne. Mivel a támogatásra a for-

Költségvetési rendelet módosítása

Pilisvörösvár Város Önkormányzata 2014. évi költségvetését február 6-i ülésén, a 3/2014. (II. 06.) rendelettel fogadta el. A rendelet elfogadását követően a Gazdasági Ellátó Szervezet jelezte, hogy a Szociális Intézményfenntartó Társulás által ellátott szociális feladatokra megigényelt állami normatíva összege nem szerepel az Intézményfenntartó Társulás részére átadott pénzeszközök között. A költségvetési rendeletben az önkormányzat által átadott pénzeszközként csak az Intézményfenntartó Társulás működéséhez szükséges kiegészítő hozzájárulásunk, a 11.981 ezer Ft került a kiadások között be- tervezésre, a normatíva összege nem.

A hiba a költségvetési rendelet 12. sz. mellékletében szereplő, az egyes szociális és gyermekjóléti feladatokra kapott 46.833

ezer forint támogatás összegét, valamint az idők átmeneti és tartós, valamint a hajléktalan személyek részére nyújtott tartós szociális szakosított ellátási feladatok támogatására kapott 10.046 ezer Ft normatíva összegét érinti. Ezen összegeket az önkormányzat által átadott pénzeszközöknél be kellett volna tervezni, de mivel ez nem történt meg, szükséges volt a költségvetési rendelet módosítása.

A be nem tervezett pénzeszköz-átadás fedezetét a képviselőtestület a költségvetési rendeletben elfogadott egyes fejlesztések fedezetének ideiglenes átcsoportosításával biztosította. Az átcsoportosítás nem jelenti azt, hogy ezekről a fejlesztésekről le kellene mondani, mert a 2013. évi zárszámadásban (költségvetési beszámolóban) jelentős összegű pénzmaradvány várható, amelyből ezeknek a beruházásoknak a fedezete biztosítható lesz.

PilisTV

A PilisTV vezetése januárban jelezte a Pilisi-medence négy településének önkormányzata felé, hogy veszélybe került a televízió fennmaradása. Pilisvörösvár, Solymár, Pilisszentiván és Piliscsaba jelenleg együttvéve kb. havi 1 millió forint (800 ezer forint + áfa) műsorszolgáltatási díjat fizet, miközben a tévé működtetése ennek körülbelül a kétszeresébe kerül. A PilisTV korábban állami támogatás, illetve pályázatok segítségével valamelyest pótolni tudta a működéshez szükséges költségek hiányzó részét, de ezek a források már nem állnak rendelkezésre, ezért a tévé jelezte, hogy ha az önkormányzatok nem emelik a szolgáltatási díjat, akkor a televízió működése el lehetetlenül.

A négy település polgármestere a Pilisi KÖTET ülésén tárgyalt a kérdéssel. Egyhangúlag nagyra értékelték a PilisTV értékközpontú, értéktremető tevékenységét és magas szakmai színvonalú szolgáltatását, továbbá elismerték, hogy a tévé által kért szolgáltatási díj megfelel a piaci áraknak. Ugyanakkor elmondták, hogy a Pilisi-medence települései számára ez a díj megfizethetetlen. A polgármesterek ígéretet tettek arra is, hogy a települések a lehetőségeikhez mérten bizonyos összegekkel megemelik a szolgáltatási díjukat. Vörösvár esetében a tévé által kért szolgáltatási díj megfizetése több mint 100%-os díjemelkedést jelentene, ami a képviselők szerint nagyságrendileg meghaladja az önkormányzat lehetőségeit. Pilisvörösvár képviselőtestülete az elsők között hozta meg a maga döntését, és a kért nettó 600 ezer helyett nettó 292 ezer forint havidíjról döntött, azaz az eddigi bruttó 300.000 forintról havi bruttó 400.000 forintra emelik a kábeltelvíziós műsorszolgáltatásért fizetett díjat. (22/2014. határozat – 9 igen egyhangú). ■



rások kimerüléséig lehet pályázni, fontos volt, hogy hamar döntés szülessen a pályázaton való indulásról, ezért a polgármester február 19-én reggelre rendkívüli ülést hívott össze, amelyen a képviselőtestület úgy

ÖT ÚJ PARKOLÓ ÉPÜL A VÁSÁR TÉREN

BESZÁMOLÓ AZ ÖNKORMÁNYZAT 2014. MÁRCIUS 6-I ÜLÉSÉRŐL

A szakrendelő beszámolója

A szakorvosi rendelőintézet 2013. évi szakmai beszámolójának és 2014. évi munkatervének megtárgyalásával kezdődött az önkormányzat március 6-i ülése. Az ülésen jelen volt dr. Surjáné dr. Tóth Margit, az intézmény igazgatója, aki beszámolójában a pénzügyi és személyi adatok mellett kiemelte a tavaly bevezetett két új szakrendelést (a diabetológiát és pszichiátriai rehabilitációt), illetve több eszközvásárlást, amelyeket tavaly az OEP-finanszírozásból sikerült kigazdálkodnia az intézetnek: egy nagyértékű ultrahang-készüléket, egy EKG-készüléket és egy audiometert szereztek be. A rendelő 2013-ban csaknem 5500-zal több beteget látott el, mint egy évvel korábban, a betegforgalma tavaly 26.682 fő volt. 2014 legnagyobb beruházása a lift megépítése lesz, amihez az önkormányzat biztosítja a forrást, emellett ebben az évben fog sor kerülni a tönkrement gázkazán cseréjére és a kémény bélelésére is.

A képviselők kérdéseket tettek fel az igazgatónőnek, elsősorban a várakozási időkkkel és az intézményvezető munkaidejével kapcsolatban, majd hosszas tanácskozás után elfogadták a beszámolót és a munkatervet (23/2014. határozat – 11 igen egyhangú).

Partnerkapcsolati terv

Minden évben a képviselőtestület elé kerül az éves partnerkapcsolati terv, ami a partnertelepülésektől érkezett meghívásokat, a tervezett látogatásokat és az itthoni rendezvényeken való vendéglátásokat tartalmazza. A kapcsolattartáshoz rendelkezés-

re álló költségkeretet az idei költségvetés már tartalmazza, most ennek felosztásáról és a konkrét programokról született döntés. 2014-ben két jubileumhoz kapcsolódó látogatásra kerül sor: Wehrheimmel 30 éves, Borszékkel 5 éves évfordulót ünnepel Vörösvár, ezekről és a további tervekéről a polgármesteri interjúban olvashatnak bővebben. (27/2014. határozat – 10 igen, 1 tartózkodás)

Betelepülési emlékmű

Pilisvörösvár ebben az évben ünnepli a németek (svábok) Vörösvárra való betelepülésének, azaz a település megalapításának 325. évfordulóját. A történelmi eseményről az önkormányzat szeretne maradandó módon, az ünnepek mellett egy köztéri szobor felállításával is megemlékezni. Ezért a képviselőtestület úgy döntött, hogy pályázatot ír ki a betelepülésnek emléket állító köztéri alkotás megtervezésére és megvalósítására. A szobor a Templom téren vagy a Fő téren kapna helyet, témáját, méretét, anyagát és mondanivalójának meghatározását a pályázati kiírás tartalmazza. A beérkező pályaművek közül a legjobb hármat szakértői vélemény alapján díjazták, ezek a Vörösvári Napok alkalmával közszemlére lesznek bocsátva.

Kőrössy János képviselő javasolta a testületnek, hogy a célkitűzések között fogalmazzák meg a betelepülőknek a befogadók iránti háláját is, de a javaslatot a többség elvetette, mert a betelepüléskor Vörösvár több írásos forrás egybehangzó állítása szerint már hosszú évek óta (legalább 1683-tól) lakatlan volt. (28/2014. határozat – 10 igen, 1 tartózkodás)

Egyéb határozatok:

- 24/2014. – a Pilisvörösvár Városi Önkormányzat Szakorvosi Rendelőintézet Alapító okiratának módosításáról, módosító okiratának elfogadásáról
- 25/2014. – a Művészetek Háza – Kulturális Központ és Városi Könyvtár, Pilisvörösvár Alapító okiratának módosításáról, módosító okiratának elfogadásáról
- 26/2014. – a Művészetek Háza közművelődési érdekeltségnevelő támogatásának elkülönített soron történő szerepeltetéséről
- 29/2014. – a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Óvoda Alapító okiratának módosításáról, módosító okiratának elfogadásáról
- 30/2014. – a Ligeti Cseperedő Német Nemzetiségi Óvoda Alapító okiratának módosításáról, módosító okiratának elfogadásáról
- 31/2014. – a Gazdasági Ellátó Szervezet, Pilisvörösvár Alapító okiratának módosításáról, módosító okiratának elfogadásáról
- 32/2014. – a Pilisvörösvári Polgármesteri Hivatal Alapító okiratának módosításáról, módosító okiratának elfogadásáról
- 35/2014. – Pilisvörösvár Város Önkormányzata Közbeszerzési Szabályzatának módosításáról, új bíráló bizottsági tagok megválasztásáról
- 36/2014. – Pilisvörösvár Város Önkormányzata Projekt Közbeszerzési Szabályzatának módosításáról, új bíráló bizottsági tagok megválasztásáról
- 38/2014. – a Pilisvörösvár 6066/1 hrsz-ú ingatlan belterületbe vonásáról
- 39/2014. – a 18/2014. (II. 05.) Kt. sz. határozattal megválasztott szavazatszámoló bizottsági tagok és póttagok módosításáról, és a határozat kiegészítéséről

Rendeletmódosítások:

- 9/2014. (III. 10.) – a Pilisvörösvár Város Önkormányzata 2013. évi költségvetéséről szóló 4/2013. (II. 11.) rendelet módosítására
- 10/2014. (III. 10.) – a temetőkről és a temetkezésről szóló 2/2000. (II. 28.) rendelet módosítására

A képviselőtestület által hozott határozatok és rendeletek megtalálhatók a városi honlapon (www.pilisvorosvar.hu) / Vörösvári vagyok! / Önkormányzat / Önkormányzati dokumentumok).

Képviselőtestületi munkaterv

Elfogadták a képviselőtestület 2014. évi munkatervét, ami a rendes ülések idejét és a kötelező és tervezett napirendeket tartalmazza. Az őszi helyhatósági választások miatt a szeptemberi (utolsó) szánt) rendes ülés korábban lesz megtartva, és a választások előtti utolsó közmeghallgatás is október helyett szeptemberre kerül (szept. 18.). A választások utáni második héten lehet számítani az új testület alakuló ülésére. (33/2014. határozat – 10 igen egyhangú)

Idén is lesz igazgatási szünet

2013-ban első alkalommal rendelt el igazgatási szünetet a képviselőtestület a polgármesteri hivatalban. A szünet megkönynyította a szabadságok kiadását a hivatali dolgozók számára, így idén is lesz egy-egy igazgatási szünet a nyári és a karácsonyi időszakban. A döntés szerint július 26. és augusztus 3. között, illetve december 20.

Partnerkapcsolati események 2014-ben

Március 15.	A gröbenzellli Német-Magyar Egyesület tagjai látogatásukat teszik Pilisvörösváron, és átadják az általuk gyűjtött lexikonokat és könyveket a helyi iskoláknak, valamint vetített képes előadást tartanak a március 15-i ünnepség után a Gradus tereben a Vörösvári Napokról.
Május 8-11.	Látogatás Wehrheimbe, az „Europatag”, valamint a 30 éves partnerkapcsolati jubileum megünneplésére.
Május 29. - június 1.	TRINA-találkozó Gerstettenben
Július 31. - augusztus 4.	A hivatalos borszéki testvérvárosi kapcsolatok megkötésének 5 éves évfordulója Borszéken
Augusztus 14-21.	Nemzetközi Katolikus Ifjúsági Találkozó
Augusztus 15-18.	XXIV. Vörösvári Napok – A betelepülés 325. évfordulója
Október 24-27.	A Német Nemzetiségi Vegyes Kórus Gröbenzellben



Mintegy 6 évi előkészítő munkát követően végre a tényleges kivitelezés szakaszába érkezett a szennyvízberuházás!

A 2013. augusztus vége óta eltelt fél évben is jelentős munka folyt a háttérben, ez azonban a lakosság számára nem volt érzékelhető: sárgakönyves beruházásról lévén szó, a közbeszerzési pályázaton győztes kivitelezőnek kellett elkészítenie a teljes kiviteli tervdokumentációt, ezzel telt az elmúlt fél év. Tovább bonyolította a helyzetet, hogy 2013 nyarán üzemeltetőkiváltás történt a szennyvíztelepen, a Fővárosi Vízművek Zrt. helyét a Duna Menti Regionális Vízmű Zrt. vette át. Az új üzemeltető változtatásokat kért a projekt műszaki tartalmában, elsősorban az iszapkezelési technológiában. A javasolt technológia jelentősen javítaná a telep üzemeltetésének hatékonyságát, üzembiztonságát, továbbá gazdaságosságát. Az Önkormányzat jóváhagyását követően a Kivitelező a módosított technológiának megfelelően készítette el a vízjogi létesítési engedélyes tervdokumentációt, majd ez alapján a kiviteli terveket. Végül pedig a műszaki tartalom változtatását jóvá kellett hagyni a támogatóval, és átvezettni a Támogatási Szerződés megfelelő mellékletein.

Ez a folyamat mintegy fél évet vett igénybe. 2014. március elejére jutott el a projekt arra a pontra, hogy megtörténhesen a kivitelező számára a munkaterület átadása – immár az építési és vízjogi engedélyekhez kötött tevékenységekre vonatkozóan is. 2014. március 3-án a Polgármesteri Hivatal épületében Pilisvörösvár Város Önkormányzata, mint beruházó átadta a pilisvörösvári szennyvíztelep területét a kivitelező Penta Kft. és Szabadics Zrt. által alkotott konzorcium számára. A telepen a kivitelezési munkák márciustól várhatóan november végéig tartanak. Ezt követően indul meg a próbaüzem, ami 6 hónap időtartamú. A kivitelezőnek a telep mű-

MEGKEZDŐDTEK A SZENNYVÍZTELEP KIVITELEZÉSI MUNKÁI

ködőképességének folyamatos biztosítása mellett kell elvégeznie az építési és korszerűsítési munkákat.

Közben a projekttel kapcsolatos másik két közbeszerzés is jelentősen előrehaladt. A csatornázást végző kivitelező kiválasztására irányuló közbeszerzés is igen sokáig tartott, de most úgy tűnik, hogy már a vége felé jár. A közbeszerzés eredményhirdetése előtt a Közreműködő Szervezet többször is további információkat és nyilatkozatokat kéretett be az önkormányzattal az ajánlattevő vállalkozásoktól, ami miatt a döntési folyamat jelentősen meghosszabbodott. Várhatóan azonban március közepén már ki lehet hirdetni a közbeszerzés eredményét, és a hónap végén szerződést lehet kötni a nyertes vállalkozással. Ez azt jelenti, hogy a csatornaépítés is megkezdődhet április elején, és ősz végére ez a munka is befejeződhet. A projekt keretében sor kerül még egy csatornatisztító jármű beszerzésére is, amelynek közbeszerzése szintén lezárulhat 2014 áprilisában.

A projekt tehát végre a tényleges kivitelezés szakaszába érkezett, és a tervek szerint 2015. július 1-től egy, a jogszabályi követelményeknek maximálisan megfelelő, korszerű szennyvíztisztító telep fogja ellát-



ni Pilisvörösváron a szennyvíz biztonságos kezelését. Az új telep megnövekedett kapacitása, illetve a csatornahálózat bővítése az elkövetkező 30 évre megoldja Pilisvörösvár szennyvíztisztítási problémáit, és lehetővé teszi az eddig csatornával nem rendelkező ingatlanok rákötését is a hálózatra.

Gromon István polgármester



TÁJÉKOZTATÓ A 2014. ÉVI ORSZÁGGYŰLÉSI KÉPVISELŐ VÁLASZTÁSSAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN

VÁLASZTÁS 2014

Szavazás a szavazóhelyiségben

A szavazóhelyiségben az a választópolgár szavazhat, aki a kinyomtatott szavazóköri névjegyzékben szerepel.

A választópolgárnak igazolnia kell személyazonosságát (érvényes személyazonosító igazolvánnyal, útlevéllel vagy vezetői engedéllyel), valamint a lakcímét vagy személyi azonosítóját.

Kérünk mindenkit, hogy a szükséges okmányokat vigye magával a szavazáskor, mert a szavazatszámoló bizottságnak vissza kell utasítani azt a választópolgárt, aki nem tudja igazolni a fentieket.

Ha a szavazásnak nincs akadálya a választópolgár megkapja a lebélyezett szavazólapo(ka)t és az átvételt aláírással igazolja.

A szavazólap kitöltésére szavazófülke áll a választópolgár rendelkezésére.

Az a választópolgár, aki nem tud olvasni, illetve akit testi fogyatékosága vagy egyéb ok akadályoz a szavazásban, általa választott segítő – ennek hiányában a szavazatszámoló bizottság két tagjának együttes – segítségét igénybe veheti.

A választópolgár a szavazólapot borítékba helyezheti és az urnába dobja.

Szavazás mozgóurnával

A mozgóurnát a szavazatszámoló bizottság tagjai viszik ki – a szavazókör területén belül – a mozgóurnát igénylő választópolgárok jegyzékében szereplő választópolgárhoz.

Mozgóurnát azok a szavazóköri névjegyzékben szereplő választópolgárok igényelhetnek, akik:

- mozgásukban egészségi állapotuk (illetve fogyatékoságuk) miatt,
- vagy fogvatartásuk miatt akadályozottak

Aki a mozgóurnát más indokkal (pl. kényelmi szempontok miatt) kéri, annak a kérését a HVI, illetve a szavazatszámoló bizottság elutasítja.

Mozgóurnát 2014. április 4-én (pénteken) 16.00 óráig attól a helyi választási irodától, a szavazás napján 2014. április 6-án (vasárnap) 15.00 óráig pedig attól a szavazatszámoló bizottságtól lehet igényelni, ahol a választópolgár a névjegyzékben szerepel.

Fontos, hogy aki mozgóurnát kért, a szavazókörben „hagyományos módon” nem szavazhat, kizárólag mozgóurnával!

Szavazás módja és ideje

Érvényesen szavazni csak a hivatalos szavazólapon szereplő jelöltre, listára lehet.

Érvényesen szavazni a jelölt neve melletti, illetve lista neve feletti körbe tollal írt két, egymást metsző vonallal lehet.

A szavazás április 6-án (vasárnap) reggel 6.00 órától este 19.00 óráig tart.

A törvény értelmében a 19.00 órakor sorban álló választópolgárok még szavazhatnak.

19.00 óra után már nem lehet beállni a sorba.

*Dr. Krupp Zsuzsanna
Helyi Választási Iroda vezetője*

ORSZÁGGYŰLÉSI KÉPVISELŐK VÁLASZTÁSA

2014. április. 6

PEST megye 03. sz. OEVK (Szentendre) jelöltjei

1	Árvey-Nagy Anna	ÚMP	Új Magyarország Párt
2	Bassa Zoltán	4K!	Negyedik Köztársaság Párt
3	Dr. Diószegi Gábor	SZOCIÁLDEMOKRATÁK	Szociáldemokraták Magyar Polgári Pártja
4	Ferenczi János	A HAZA NEM ELADÓ MOZGALOM PÁRT	A Haza Nem Eladó Mozgalom Párt
5	Gáspár Tibor	MCF	MCF Roma Összefogás Párt
6	Gyórfi Attila	NEMZETI ÉRDEKÉRT PÁRT	Nemzeti Érdekért Párt
7	Hadházy Sándor	FIDESZ, KDNP	Fidesz – Magyar Polgári Szövetség, Kereszténydemokrata Néppárt
8	Holek Katalin	ÖP	Összefogás Párt
9	Juhász Hilda	EGYÜTT 2014	Együtt 2014 Párt
10	Kámán Dávid Miklós	ÚDP	Új Dimenzió Párt
11	Kardos-Horváth János	LMP	Lehet Más a Politika
12	Kiss János	ZÖLDEK	Zöldek Pártja
13	Marosi Katalin	SMS	Seres Mária Szövetségesi
14	Mellákné Tóth Éva	SEM	Sportos és Egészséges Magyarországért Párt
15	Murányi Levente	JOBBIK	Jobbik Magyarországért Mozgalom
16	Sefcsik Ibolya	EP	Elégedetlenek Pártja
17	Skrobár Róbert	JESZ	Jólét és Szabadság Demokrata Közösség
18	Szinna Gábor	MSZP, EGYÜTT, DK, PM, MLP	Demokratikus Koalíció, Együtt - A Korszakváltók Pártja, Magyar Liberális Párt, Magyar Szocialista Párt, Párbeszéd Magyarországért Párt

Tavaly december 12-én ünnepélyes keretek között adták át a vasút Pilisvörösvár és Esztergom közötti szakaszát. Az eseményről részletes beszámolót olvashattak lapunk januári számában. Mostanában azonban úgy tűnik, mintha nem történt volna semmi. Ez azonban nem így van, a munkálatok folyamatosan zajlanak – tudtuk meg Loppert Dánieltől, a NIF Zrt. kommunikációs vezetőjétől.

VASÚTKORSZERŰSÍTÉS

ÁPRILISTÓL FEKTETIK A SÍNEKET A HIÁNYZÓ SZAKASZON

• Nagy és látványos lépés volt a Vörösvár és Esztergom közötti szakasz december 12-ei átadása. Azóta azonban mintha csendesedtek volna az események, vagy legalábbis kevésbé látványosak. Mi változott a decemberi átadás óta, és milyen munkálatok zajlanak jelenleg?

Az Északi Vasúti Duna híd–Szentendrei út és Óbuda–Solymár közötti szakaszon jelenleg alépítmény építési munkákat végzünk, Óbuda állomáson pedig a vasúti felépítményt építjük.

A beruházás folytatásához szükséges a kisajátított területeken lévő épületek bontása, a szivárgó és vízelvezető árkok építése, továbbá a decemberi átadás óta folynak a 10-es úton épülő aluljáróhoz kapcsolódó közműkiváltási munkálatok. A szerkezet építése részalazási munkálatokkal várhatóan április elején folytatódik.

Pilisvörösvár állomáson támfalépítési munkák folynak, a vasúti pálya építése itt áprilisban kezdődik, jelenleg az állomáson kívüli pályaszakaszon folytatunk munkálatokat. A pilisvörösvári vasútállomáson a pályaépítési munkák befejezése 2014 II. negyedévének végére tehető. Addigra a P+R parkoló nagy része is elkészül, az aluljáró környezetében lesznek még építési munkák, az aluljáró átadásáig. Az aluljáró ideiglenes forgalomba helyezése várhatóan még idén ősszel megtörténik.

Éjszakánként a vasúti vonalon cölöpözést végzünk – hozzávetőlegesen az Auchan magasságában –, de ez nem jár olyan mértékű zajterheléssel, hogy a helyi lakosokat zavarja.

• Melyek a legközelebbi várható munkálatok?



Tervezetten március végéig elkészülnek az alépítmény munkálatok az Északi Vasúti Duna híd és Óbuda közötti szakaszon, ezt követően elkezdődhetnek a vágányépítési munkák. Solymár–Pilisvörösvár közötti szakaszon tereprendezeit, fakivágást fogunk végezni. Hozzáátunk a Solymárt elkerülő út építéséhez, és a kapcsolódó műtárgyak építéséhez is. A kisajátított területeken az épületeket elbontjuk, továbbá a szükséges közműkiváltásokat fogjuk elvégezni.

• Mikorra várható, hogy leteszik a síneket a fennmaradt szakaszon?

Az előzetes tervek szerint április elején elkezdjük a sínfektetést az Északi Duna híd irányából Pilisvörösvár felé haladva.

• Tarthatóak-e a határidők?

Igen, a vasúti forgalom 2014. december 15-én terveink szerint újraindul a teljes szakaszon.

Palkovics Mária



A csapadékvíz elvezetésére szolgáló vízszikkasztó Szabadságligeten, 500 m³ földet emeltek ki

A Budapest–Esztergom vasútvonalon a vonatok Esztergom és Pilisvörösvár között közlekednek. A többi szakaszon továbbra is vonatpótló buszok szállítják az utasokat. Április elsejétől újabb változások lesznek a menetrendben, hiszen a vasútvonal építési munkái még javában tartanak. Az április 1-jétől érvényes ideiglenes menetrend június 20-ig lesz érvényben. Az újabb menetrendi változásokról a vasúttársaság idejében értesíti az utazóközönséget, érdemes figyelni a MÁV honlapját és az állomásokon található menetrendeket.



Fotók: Csanádi Ferenc

„Úgy őrizd az álmaidat, ahogyan a kő őrzi a végtelen idő minden pillanatát!”

A Reneszánsz Kőfaragó Zrt.-nek, a kőkonferencia egyik résztvevőjének fent idézett gyönyörű jelmondata akár a rendezvény mottójaként is szolgálhatott volna. A köves szakmára – vagy ahogyan régen mondták: a „kőművesekre” – a gazdasági visszaesés, a megrendelések elmaradása, a kínai dömpingárúk térnyerése és a kontárok áldatlan tevékenysége miatt az elmúlt években bizony rájárt a rúd. Az álmaikat ezek a kiváló mesteremberek azonban nem adták fel. Az álmaikat arról, hogy majd ismét visszatér és meghatározó



Csoportkép „Kódíplomával”: Molnár Sándor, Kampfl János, Varga Attila, Dall' Asta Arnold, Csapucha Tamás

tényező lesz a szakmai tudás, a minőségi alapanyagok használata és a gondos, körültekintő kivitelezés. És bár az építőipar őriása még csak most ébredszik a hosszú, dermedt alvás után, az idej, immár tizenötödik alkalommal megrendezett kőkonferenciát már nem az aggodalmak hangoztatása, a kedvezőtlen jelenségek sorolása jellemezte, hanem óvatossá derűlátás és a bizakodó, sőt az egymást tettekre sarkalló biztató megnyilvánulások sora.

A derűlátás jegyében nyitotta meg a rendezvényt 2014. március 1-jén a Schiller Gimnázium színháztermében Kampfl János, a Kőfaragó és Műkőkészítő Vállalkozók Országos Ipartestületének elnöke, aki örömet fejezte ki amiatt, hogy a megszokottnál is többen jöttek el a szakma e jelentős fórumára. A rendezvény fényét emelte, hogy az EACD – azaz az Alkotó

Kódíplomát kapott a Kőkirálynő. A vörösvári kőfaragók közül többeket is kitüntettek.

XV. NEMZETKÖZI KŐNKONFERENCIA PILISVÖRÖSVÁRON

Kézművesek Európai Szövetsége – elnöksége is jelen volt. A 16 ország kőfaragóit összefogó szervezet a „kőműves” szakma színvonalának emelésére, a hagyományok ápolására, továbbképzések elindítására jött létre. Ennek jegyében hozták létre szigorú feltételekkel a Master of Craft (a kézműves szakma mestere) címet, amelyet csak a képzésen résztvevő legkiválóbb fiatal kőfaragónak ítélnek oda. A képzés hat modulban zajlik, és a teljesítéshez Európa több országát is be kell járniuk a mesterjelölteknek. Akárcsak a hajdanvolt iparoslegényeknek a középkorban, akik tudásuk csiszolása érdekében járván Európa országait így énekeltek:

*„Míg a kő marad, a fa elkorhadó,
A kőfaragó az élen haladó.”*

Jean Paul Foucher, az EACD elnöke előadásában hangsúlyozta, hogy szervezetük elkötelezetten óvja a köves szakma örökségét, hagyományait. Méltatta Varga Attila fiatal kőfaragó érdemeit, aki elsőként szerezte meg Magyarországon a Master of Craft címet. Varga Attilát személyesen is megismerhette a közönség, hiszen előadóként a Példakép Alapítvány által sikeres fiatal vállalkozók számára meghirdetett „Az év példaképe” c. pályázatról beszélt. (Az internetes szavazás során őt is beválasztották a példaképek közé.)

A szakmai előadások sorában a résztvevők hallhattak előadást a megújult carrarai szakkivitelezésről, braziliai gránitbányáról, a Várkert bazár felújításáról, valamint a kandallóépítésről.

A konferencia egyik legértékesebb, legelőremutatóbb – és a bemutatott technikai újdonságok révén – legizgalmasabb előadását Balogh Miklós, a Reneszánsz Kőfaragó Zrt. elnök-tulajdonosa tartotta, aki áttekintette a köves szakma történetét a legkezdetlegesebb eszközöktől kezdve a 3 D-s technikáig.

„Van-e a kőnek jövője? – tette fel a kérdést az előadó, majd lendületesen, töretlen optimizmussal válaszolt is rá: – Húszévi tapasztalat birtokában elmondhatom, hogy a következő 5-10 évben a kő a reneszánszát fogja élni. Ezt látjuk a nemzetközi gyakorlatban is. Ez felel meg a környezetvédelem egyre szigorodó előírásainak is a legjobban. A kő ugyanis a legkörnyezetbarátabb építőanyag. Ma nem a természet ellen kell fordulnunk, hanem vissza kell fordulnunk hozzá! És ezt egyre több ember érti meg, egyre többen keresnek természetes anyagokat otthonukhoz.”

„Ne féljünk a kínaiaktól! – adta ki a jelszót Balogh Miklós. – Korszerű gépekkel, modern technológiával, magas minőségű termékek előállításával le lehet őket győzni.” Szavai alátámasztására a gyakorlatban mutatta be egyik munkatársa segítségével, hogyan működik egy háromdimenziós szkennert. A 3D-ben készült minták alapján a Reneszánsz Kőfaragó Zrt. gyárában számítógép-vezérelt gépek végzik el a kőfaragás fáradságos munkáját. (A cég végezte többek között 1998-tól a Parlament, illetve 2006-tól a nemrégiben átadott Budavári Nagyboldogasszony templom felújítási munkálatait.) A közönség soraiban tiszteletteljes derűtséget keltett, hogy a 3D-s szkennert működésének bemutatásához Molnár Sándor, az Ipartestület elnökhelyettese ült modellt, így az ő háromdimen-



Molnár Sándor és a 3D-s technika

ziós portréja jelent meg a számítógép monitorján, illetve a kivetítőn.

Az évenként megrendezett konferencián hagyományra vált az „Aranykoszorús mester” cím és az Ipartestület által alapított elismerés, a „Kódiplo” átadása.

„Kódiplo” ebben az évben Varga Attila és a magyar származású Janina Mathiasz asszony kapott, aki a veronai vásár nemzetközi részlegének vezetője (Veronában rendezik meg a köves szakma

egyik legnagyobb szakvásárát.) Mathiasz asszonyt a kőfaragók csak „Kőkirálynőnek” hívják, ezt a megtisztelő címet a 2002. évi konferenciát követő bálon kapta a Kőkirálynő-választás eredményeképpen. Mathiasz asszony meghatottan köszönte meg a „Kódiplo”-t: „Nem hittem volna, hogy a királynői cím után ismét ilyen nagy elismerésben részesülhetek!” A vörösvári kőfaragók közül az idén Manhertz István és Ossó József kapta meg az „Aranyko-

szorús mester” elismerést. A Pilisvörösvár és Környéke ipartestület IPOSZ-díjban részesítette kiemelkedő munkájuk elismeréseként Halmai Józsefet, Marlok Mártont, Rádlér Györgyöt és Siklósi Gábort. Az okleveleket Kampfl János elnök, Dall’ Asta Arnold örökös tiszteletbeli elnök, Molnár Sándor elnökhelyettes és Csapucha Tamás jegyző adta át a kitüntetetteknek.

Fogarasy Attila

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYEI

ADÓFIZETÉSI HATÁRIDŐ!

Ezúton tájékoztatom Tisztelt Adózóinkat, hogy a **2014. I. félévi helyi iparűzési adó, magánszemélyek kommunális adója és gépjárműadó** befizetésének határideje:

2014. március 17. napja.

A befizetéshez szükséges postai készpénz-átutalási megbízásokat az adóívról egyúttal március hónap elején kézbesítettük Önöknek.

Befizetéseiket átutalással is teljesíthetik az alábbi, Sberbank Magyarország Zrt.-nél vezetett számlaszámokra:

Iparűzési adó beszedési számla:	14100024-11787949-30000001
Gépjárműadó beszedési számla:	14100024-11787949-31000004
Talajterhelési díj számla:	14100024-11787949-32000007
Építményadó számla:	14100024-11787949-33000000
Vállalkozók kommunális adója számla:	14100024-11787949-34000003
Építmény utáni idegenforgalmi számla:	14100024-11787949-35000006
Eljárási illeték számla:	14100024-11787949-36000009
Bírság számla:	14100024-11787949-37000002
Késedelmi pótlék számla:	14100024-11787949-38000005
Egyéb bevételek beszedési számla:	14100024-11787949-39000008
Idegen bevételek beszedési számla:	14100024-11787949-40000002
Magánszemélyek kommunális adója	14100024-11787949-42000008

Kérjük, hogy szíveskedjenek figyelni a befizetési határidő pontos betartására, ellenkező esetben késedelmi pótlék kerül felszámításra. Felhívom a hátralékkal rendelkező adózóink figyelmét, hogy hivatalunk jogosult a lejárt tartozás összegére azonnali beszedési megbízást vagy munkabér- illetve nyugdíjletiltást kezdeményezni.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

Mulasztási bírság a kommunális adó bevallásukat nem teljesítőknél

A magánszemélyek kommunális adójának bevallásával kapcsolatban felhívom figyelmüket, hogy a bevallás benyújtásának határideje 2012. január 15-én lejárt.

Ismételten felhívom azon ingatlan tulajdonosok figyelmét, akik bevallási kötelezettségüknek felszólításunk ellenére sem nem tettek eleget, hogy a bevallást az önkormányzat adócsoportja felé mielőbb nyújtsák be, ellenkező esetben az eredménytelen felszólítás után mulasztási bírságot számolunk fel.

A mulasztási bírság összege mindaddig duplázódik, míg az adóalany bevallási kötelezettségének a bírsághoz mellékelt bevallási nyomtatványon eleget nem tesz. A mulasztási bírság megfizetése önmagában nem helyettesíti az adó bevallását és a kommunális adó megfizetését.

A bevallási nyomtatvány illetve a több tulajdonos esetén megköthető Megállapodás a www.pilisvorosvar.hu weboldal a Polgármesteri Hivatal / Letölthető dokumentumok / Gazdálkodási osztály dokumentumainál kitölthető vagy letölthető. A bevallást elektronikusan csak kitölteni lehet, beküldeni online nem. Az eredeti aláírással ellátott bevallás Adócsoportunkhoz ügyfélfogadási időben vagy a Hivatal földszintjén található Ügyfélszolgálatához ügyfélfogadási időn kívül is benyújtható.

A kiszabott bírság illetve a kommunális adó megfizetése átutalással is teljesíthető az alábbi Sberbank Magyarország Zrt.-nél vezetett számlaszámokra:

Bírság számla: 14100024-11787949-37000002

**Magánszemélyek kommunális adója:
14100024-11787949-42000008**

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

Felhívás magánszemélyek kommunális adójával kapcsolatos bejelentési kötelezettségre

A magánszemélyek kommunális adójával kapcsolatban felhívom figyelmüket, hogy amennyiben a kommunális adófizetési kötelezettség alá tartozó ingatlan eladásra, vételre, öröklésre, ajándékozáásra, kisajátításra kerül, úgy azt a Polgármesteri Hivatal Adócsoportjához be kell jelenteni.

Ezenkívül a tulajdonosok körében történő személyi változásokat illetve a vagyoni értékű jog jogosítottjai körében bekövetkező változásokat szintén be kell jelenteni.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

Felhívás KATA (kisadózó vállalkozások tételes adója) illetve KIVA (kisvállalati adó) hatálya alá tartozó adóalany bejelentésére

Felhívom Tisztelt Vállalkozóink figyelmét, hogy amennyiben már létező vagy új adóalanyként 2014. január 1-től a KATA vagy KIVA szerinti adózást választotta, úgy azt az önkormányzati adóhatóságához 15 napon belül be kell jelenteni.

A bejelentési kötelezettség az év közben KATA, KIVA szerinti adóalanyiságra áttérő illetve év közben kezdő, KATÁT, KIVÁT választó adóalanyokra is vonatkozik.

Amennyiben már 2014. január 1. előtt KATA

vagy KIVA szerinti adóalanyiságra tért át, s bejelentési kötelezettségének az önkormányzat adócsoportjánál még nem tett eleget, úgy kérem, annak mielőbbi pótlását tegye meg.

A bejelentkező, változás-bejelentő nyomtatvány a www.pilisvorosvar.hu weboldal Vállalkozó vagyok/ Nyomtatványok menüpont alatt letölthető vagy kitölthető, amelyet a Polgármesteri Hivatal adócsoportjához kell eljuttatni.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző



Beszámoló egy nagyszerű estéről, amelyen zeneiskolánk tanárai adtak koncertet

VASTAPS

Erkel Ferenc Palotásával kezdődött a Cziffra György Zeneiskola tanárainak koncertje február 21-én az iskola nagytermében. A szalagavató bálok nyitótáncaként jól ismert darab eredetileg a Hunyadi László című opera harmadik felvonásában szerepel, egy balett-jelenetben, most azonban szokatlan hangszerelésben hangzott el. A dallamot – vendégművészként – a Piliscsabán tanító Pusztai Erzsébet játszotta csellón, a többi szólómat Sax Norbert szólaltatta meg harmonikán, majd



a lassabbat követő friss tempójú résznél a harmonika vette át a dallamot, és a cselló játszott kísérőszólómat.

A csárdás udvari változata után egy mérőben más, álmvilágba röptett Kazi Tibor és Szlovenscák Péter előadása, A lenhajú lány című darab sokkal inkább egy tündér táncát idézte fel, a Pusztai virágok meseszerű, könnyed dallamai hallatán pedig szinte magunk előtt láthattuk a szélfúttá mezők virágainak hajladozását. Claude Debussy két prelűdje klarinéton és zongorán szólalt meg.

A humoreszk derűs hangulatú, nemes humorral színezett rövid zenemű. A műfaj minden bizonnyal legismertebb, de meg-

unhatatlan képviselője Antonin Dvorák Humoreszk című zongoradarabja, aminek számos átírata létezik. Ezen az estén Türk Zsuzsanna, Oláhné Szabó Anita, Szerémi Márkó és Tácsik Zsuzsanna hegedű-klarinet-cselló kvartette előadásában hallhattuk a művet. A klarinet hangszínevel fűszerezett vonós előadás és a muzikusok közötti összhang eredményeképpen remekül kiteljesedett a műfajra jellemző ábrándos-tréfás hangvétel. Az ábrándozást megőrizve, de a humorból a szerelmes álmodozás irányában terelve a hallgatóságot Edward Elgar „Salut D’amour” (Helló, szerelem!) című darabja szólalt meg a kvartett előadásában. Majd Szerémi Márkó szaxofonra cserélte hangszerét, és ebben a felállásban játszották el a harmadik rövid darabot: George Gershwin „He Loves And She Loves” című művét, ami már a szerelmi beteljesülés felé vette az irányt.

A folytatásban a trombitaé volt a főszerep: a 18. századi olasz zeneszerző, Tomaso Albinoni trombitaversenyéből hallhattunk két tételt Kozek Balázs előadásában, Szlovenscák Péter zongorakíséretével. A két tétel során két különböző oldaláról mutatkozhatott meg a hangszer és gazdája: a mű harmadik tétele éneklős, lassú tempójú zene, hosszan kitarított hangokkal, vibratókkal. Az andalító dallamokat szívesen hallgatja az ember akár csukott szemmel, kényelmesen hátradőlve, ám az előadónak meg kell dolgoznia a puha



sorindításokért, az egyenletes, csengő hangért, hogy zavartalanul élvezhessük a zenét. Nem kevésbé tudott próbáló feladat volt a negyedik tétel gyors futamaival, amelyek

közé még egy-egy cifrázás is belefért. Ezzel együtt nem a technika állt a középpontban, hanem – akárcsak az eddigiekben – most is igazi, élvezhető muzsikát hallottunk.

A zengő, érces hangok után a lágyabb szaxofon következett, amelyet ismét Szlovenscák Péter kísért zongorán. Eugène Joseph Bozza francia zeneszerző a XX. század második felében alkotott, számos fafúvós hangszerre írt művet, többek között szaxofonra, ezek közül legismertebb a most elhangzott „Ária”. Szerémi Márkó szaxofonja valóban lágyan énekelt, olyannyira, hogy a darab végén csak óvatosan merte megtörni a csendet a közönség tapsa.

Ezután – még mindig a fúvósoknál maradva – fuvolazene következett. Örfi Gabriella az idei évtől itt tanító Nemes Rékával fújt duettet, helyesebben „Duettinót”. Doppler Ferenc osztrák-magyar fuvolavirtuóz és zeneszerző darabjában ismert amerikai dallamok bukkantak fel. A két hangszer sok mindent felvillantott abból, amit egy fuvola megjeleníthet: a szelíd simogatástól a játékos kergetőzésig, a virtuozitástól az ünnepélyességig. A zongoraszólamot ezúttal is Szlovenscák Péter játszotta.

Ahogy a meghívó előre ígérte, a közönségnek nem csupán zenei élményt nyújtott az este. Az aula falát Lengyel Rebeka képzőművész tanár festményei és grafikái díszítették. A kiállítás a Doromboló címet kapta, a képeken ugyanis a jól ismert, ám mégis titokzatos lény, a macska világát próbálta megfejtetni, körüljárni az alkotó. A

A Pán Zenei Alapítvány 1995-ben alakult, azóta segíti és támogatja a zeneiskola működését. Egyik legnagyobb rerednéoménye egy hangversenyzongora beszerzése volt 2005-ben, ami nem kis összegbe került: a 3 millió forint értékű hangszerre sem a városnak, sem a zeneiskolának nem lett volna forrása.

A mostani hangversenyen belépőt nem szedtek, és a fellépő zenészek sem kértek honoráriumot. De ez is alkalom volt az adományok gyűjtésére. A bevételt az alapítvány céljaira fordítják. Idén három hangszer javítása és egy németországi utazás van tervben a Trina zenekar koncertjére.



műsor szünetében alkalom nyílt megnézni a képeket.

Régi álom válhatott valóra a második részben következő előadással: Ludwig van Beethoven V. Esz-dúr zongoraversenye (Op. 73) csendülhetett fel a zeneiskola nagytermében. Ez alkalomra az iskola saját zongorája mellé egy másik zongorát is béreltek, amelyen Jászberényi Lilian játszott a zenekari kísérőszólamok kivonatát. A szólista pedig Berchy József volt.

Ritkán lehet fültanúja a vörösvári közönség ilyen nagyszabású és magas színvonalú művészi előadásnak. Bár a hallgatóság eddig sem egy egyszerű zeneiskolai műsoron, hanem sokkal inkább egy igen színvonalas koncerten érezhette magát, a hangverseny második felére ez fokozottan így volt. Az első néhány perc után – miután bizonyosságot nyert, hogy egy kiváló zenész kiváló produkcióját hallhatjuk, ami akár egy jóval előkelőbb pódiumon is megállná



a helyét – bátran átadhattuk magunkat a zene élvezetének. A közönség feszült figyelmét jelezte, hogy a piano részeknél a légy zümmögését is hallani lehetett volna. A zongoraszólam máskor olyan volt, mint ha csak rögtönzést hallanánk – a zeneszerzőn kívül Berchy József önfeledt játékának is köszönhetően. Jászberényi Lilian nem kis feladatot vállalt a zenekari kíséret interpretációjával, de nagyszerűen megoldotta a feladatot, alázatosan és remekül kezére játszott a szólistának, aki a 45 perces darabot kotta nélkül játszotta, gyakorlatilag hibátlanul.

Beethoven eme zongoraversenye tetőzi be a szerző versenyműveinek sorát. Császár koncert néven is ismert, hangnemében és katonás jellegében az Eroica szimfónia rokona, amitől méreteiben sem marad el. Első, Allegro jelzésű tételének főtémája indulószerű, monumentális, amit egy csendes, korálra emlékeztető dallammal induló második (Adagio) tétel követ. Ez szinte észrevétlenül vezet át a jókedvű és viharos harmadik „Rondo Allegro” tételbe.

A közönség szünni nem akaró tapssal és brávó kiáltásokkal hálálta meg a nagyszerű előadást. A művészeket még harmadszorra is visszakövetelte a színpadra, míg végül

egy ráadást is kapott: Beethoven VII. szimfóniájának a-moll Allegretto tételét hallhattuk zongoranegykezes átíratban.

Bizony nem minden zeneiskola mondhatja el magáról, hogy tanárai még sok éves tanítómunka után is ambiciózusak, és megőrizték művészi igényességüket, amit ráadásul rendszeresen koncertek alkalmával is bizonyítanak. Hálásak lehetünk, hogy Vörösváron ez így van, és nemcsak mi juthatunk itthon ilyen nagyszerű zenei élményhez, hanem gyerekeink is olyanoktól tanulnak zenélni, akikről igazán érdemes.

Sólyom Á.



A hangversenyről a PilisTV felvételt készített, amit március 26-ától sugároz.



AKCIÓ

PILIS SECURITY

Rendelje meg most akciós riasztó szettjét!
4 érzékelős rendszer, rádiós távfelügyelettel csupán
nettó: 38.000 Forintért

Akciónk tartalmazza mind az anyag mind a munkadíj költségét

A rendszer tartalma: 1db központdoboz, 1 riasztólőzpont, 4 érzékelő, 1 kezelő egység, 1 tápegység, 1 akkumulátor, vezeték

Részletekért keresse üzletkötő kollégáinkat a hét bármely napján
06-20-289-91-99 06-20-944-77-19



Február 23-án, vasárnap délután vidám percekben lehetett része annak, aki a Művészetek Házába látogatott. De nem akárki vehetett pillantást a bent folyó eseményekre. Azok az urak, akik nadrágban érkeztek, bizony határozottan ki lettek tessékelve még az ajtóból is! Az asszonybál ugyanis csak az asszonyoké. Na persze mindig akadnak mókás kedvű urak, akik ki nem hagynának egy táncos mulatságot, így ők vállalták, hogy női maskarába bújnak. De még a zenészek is kénytelen-kelletlen női jelmezbe bújva zenéltek.

3. PILISVÖRÖSVÁRI ASSZONYBÁL

Immár harmadik alkalommal került megrendezésre Pilisvörösváron az asszonybál. Délután 15 és 19 óra között csak a hölgyeké volt a Művészetek Háza nagyterme. Az ingyenes rendezvényre, amelyen a Werischwarer Burschen zenekar zenélt, nagyon sokan voltak kíváncsiak, tele lett a nagyterem. Amikor beléptem, kicsit meglepődtem, mert egy menyasszonyi ruhás alakot pillantottam meg. Vajon rossz helyre érkeztem? Esküvő lesz, még-

A verseny szoros volt, a zsűri csaknem hajba kapott, olyan nehéz volt eldönteni, ki a legjobb, egyik öltözet jobb volt, mint a másik! De az eredmény végül megszületett, és mindenki megkapta jutalmát. A királynő jutalma a koronán kívül egy torta volt, de a többieknek sem kellett díjazás nélkül elhagyniuk a színpadot, minden jelmezestnek jutott egy korona és egy nyalóka is, ez alól a zenekar tagjai sem voltak kivételek. Az idén kivételes módon egy harmadik ud-



sem asszonybál? De amikor megfordult a menyasszony, és megpillantottam enyhén borostás arcát és szőrös karját, már tudtam, jó helyen járok. Nem ez a fiatalember volt az egyetlen, aki női ruhát öltve furakodott be a sikerrel a táncoló asszonyok közé.

A bál szünetében felvonult mind a 17 bátor, nőnek beöltözött férfiember, és néhány szóban bemutatkoztak. Majd az előtérben egy szinte megszámlálhatatlanul sok tagból álló zsűri kiválasztotta közülük 2014 asszonybáljának királynőjét és udvarhölgyeit.

varhölgyet is választott a zsűri, a legeslegfiatalabb versenyző is a színpadra mehetett.

A jó hangulat eztán sem lohadt le, a táncparkett egy másodpercre sem maradt üresen. De akinek nem volt kedve épp táncolni a batyusbálon, a roskadásig teli asztaloknál ült és beszélgetett. Az előtérben lehetőség volt frissiben kinyomtatott, keretezett fotót vásárolni, sokan éltek is a lehetőséggel.

Komáromi

NYÁGAI ZSOLT KLÍMA- ÉS HŰTÉSTECHNOLÓGIAI SZERELŐ INGYENES HELYSZÍNI TANÁCSADÁS!

Klímaberendezések

- karbantartása, tisztítása
- előcsövezése, felszerelése
- garanciális beüzemelése

Telefon: 30/961-4961 - E-mail: klima@pro.hu
Pilisvörösvár

A gazdaságos és egészséges működéshez éves tavaszi karbantartás szükséges!!!

Kicsikkel-nagyokkal megtelt a Művészetek Háza nagyterme kedde este hat órára. Ahhoz képest, hogy a felnőtt korosztály jó része mögött legalább két munkás nap áll, az arcokon nem a fáradtság látszott, hanem sokkal inkább a vidámság és a várakozás.

A mulatságos színpadi bemutatók előtt komolyabb dolgokról is szó esett: A szervező Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Önkormányzat megragadta az alkalmat, és a jelenlévőknek felajánlotta segítségét a német listára való regisztrációban. A terem bejárata előtt információt és kitöltési segítséget is kaphatott bárki, aki érdeklődött.



„Nincs választás” – mondta *Ritter Imre*, az Észak-Magyarországi Német Önkormányzatok Szövetségének és a Pest Megyei Német Önkormányzat elnöke, aki meghívást kapott a rendezvényre. Igyekezett megnyugtatni mindenkit, akinek kétségei vannak a regisztráció felől: annyi szavazaton, amennyi a magyarországi némettség képviselőjének mandátumához szükséges, nem fog múlni egyetlen országgyűlési képviselői hely sem – mondta.



Eltemettük a farsangot. Több tréfával, mint sírással, annak ellenére, hogy a jajveszékkel „siratóasszonyok” idén is kitétek magukért. A bálók, mulatságok segítettek átvészelni az idei nem túl kemény, inkább unalmas telet. Az utolsó alkalom a húshagyókeddi farsangtemetés volt.

FARSANGTEMETÉS

A batyukból kikerült az étel-ital, bor, üdítő, pogácsa, sütemény. Annyi szék és asztal megtelt, hogy a táncparkettnak alig maradt hely a színpad előtt. Amíg a fúvószenekar fújta a talpalávalót, már készülődtek a fellépő csoportok. A legtöbben táncos produkcióval készültek, de volt prózai előadás is. A színpadon a legkülönbözőbb stílusok és nácik következtek egymást.

A Nosztalgia Dalkör tagjai görög szirtakit táncoltak – egyre gyorsuló tempóban. A Szabadság utcai óvoda dolgozói és



szülői Dél-Afrikát idézték, futballhoz öltözve, közben Shakira énekelte a hangszórókból a 2010-es labdarúgó-világbajnokság hivatalos dalát: „Waka Waka”. Szintén nagy sikert aratott a nemzetiségi tánc csoport ír sztepje, a kockahasú, kalapos Michael Flatley-hasonmással, aki bravúros szólótáncot mutatott be. Utánuk hat színes parókás, napszemüveges hölgy következett, a dél-koreai énekes Gangnam Style da-





lára adtak elő egy koreográfiát. Ha nem mondják be, ki sem derül, hogy a Rákóczi utcai óvodások szüleit láthattuk a jelmezben.

A táncsoport tagjai Hamupipőke meséjét vették színre – némileg egyszerűsített, ám igen mókás feldolgozásban. Utánuk Majnek Lilla, Sörös Éva és Sörös Annamária mondtak el egy-egy verset és anekdotát, megkacagtatva a közönség svábul értő részét. A vegyeskórus körutazásra vitte a nézőket – Mekkából Kolumbiába, egy fergeteges otthonkás zumba-bemutatóval.

Az este további részében a Német Nemzeti Fúvószenekar, majd a Schwabenkraft zenéjére lehetett még egy utolsót táncolni. A zene szünetében Mester Matyika, Sax Lacika és



Mátrai Zsoltika adott elő egy bolondos jelenetet egy bébibuliról. Röviddel 10 óra után pedig nagy jajveszékelés közepette eltemették Farsang Tónit. „Liewi Sauffriedel! A traurigi Gschicht is heit kscheng: te Fosching Tuani is kstoam!” „Ó wé, ó wé, wer wird mei Schornsteinloch pucn!” „Elmúlt a farsang, el-el, kinek használt, kinek nem. Nekem használt, neked nem? Én táncoliam, te meg nem.”

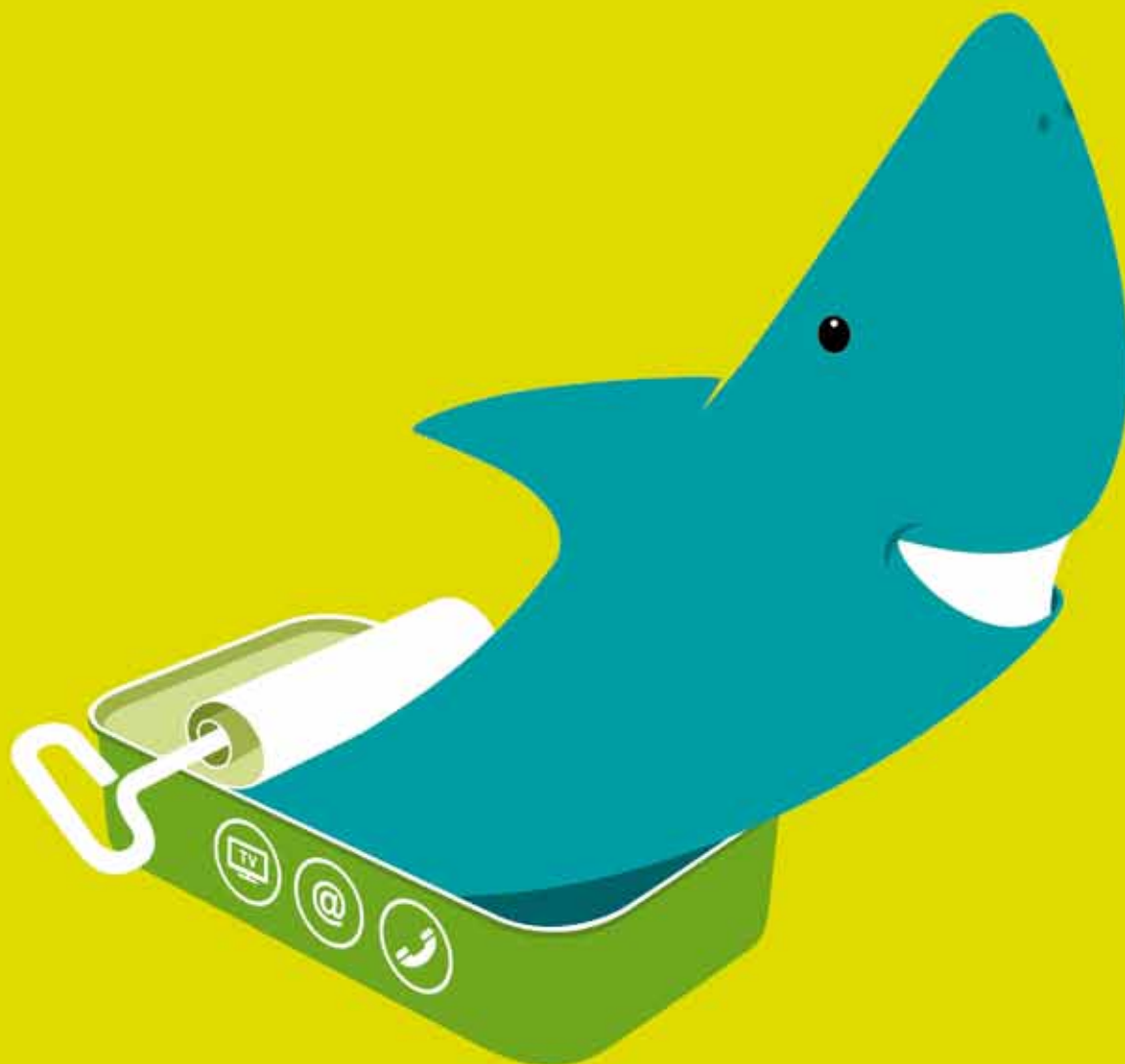
A nagy mulatságoknak ezennel vége. Mostantól itt az ideje kicsit elcsendesedni, befelé fordulni, összeszedni magunkat, böjtölni, erőt gyűjteni – akár a nagyböjt, akár a tavaszi fáradság ürügyén. Hogy mire a cseresznyefák virágba borulnak, mi is ismét teljes pompánkban virítsunk.

TRACHTEN-SCHAU 7.

A képen egy ünnepi, báli viselet látható. A blúz zöld bársony anyagú, kihímzett gallérú, és a blúz alján is kihímzett. Igyekeztek megegyező színű és anyagú szoknyát és kendőt választani hozzá. Érdekesség a kötény alá kötött zseb (wacskä/fratslsok). Ha piacra, templomba vagy más helyre mentek az asszonyok, akkor ilyet kötöttek maguk elé. Otthon varrták különböző egyszerű anyagokból. Ide tették a pénzt, imakönyvet vagy más fontos dolgot. A későbbi időkben már rávarrták a szoknya elejére, vagy oldalzsebet varrtak a szoknyába.

A monogramos selyemkötényen látunk egy foltot, ha elszakadt vagy elkopott, akkor igyekeztek hasonló anyaggal megfoltozni, és így tovább hordani. Itt is látszik, hogy mennyire megbecsültek mindent, mennyire takarékosak voltak.





Most hat hónapig több van benne Választható tévécsatornák, 0 Ft-os hívásdíjak

Ha most fizetsz elő Invilág csomagban tévét, internetet és telefont tartalmazó ajánlatunkra két év határozott idejű szerződéssel, akkor fél évig díjmentesen

- plusz tévécsatornákat is adunk egy választható minicsomagban
- és 0 Ft-os percdíjjal hívhatsz minden hazai vezetékes számot csúcsidőn kívül, sőt az inviteleseket csúcsidőben is.

Megrendelés előtt érdeklődj munkatársainknál az adott laccimen elérhető szolgáltatásokról, kedvezményeikről, árakról és választható minicsomagokról.

Invitel Nap: Pilisvörösvár, Fő utca 27., minden csütörtökön
és pénteken 10.00–18.00 óráig, szombaton 10.00–14.00 óráig
Értékesítőnk: Knyazoviczky József Tel.: +36 20 777 9679

1288
invitel.hu

Ar ajánlat 3 szolgáltatásból 24 hónapos határozott idejű szerződéssel, az újkészletű előfizetők részére ingyenes, meghatározott digitális kábel (D.3) területen digitális TV-előfizetésre, valamint meghatározott VDSL/FTTB, ADSL és IPTV területeken, 2014. március 2-ától visszamenőleg. Az Invilág csomag hazai előfizetési díja a próbaidőszakot követően megkezdésük a 180 napján napos próbaidőszak alatt Ft nem emelkedett Start Extra kiegészítő és a választott minicsomag havi díjával. Az akcióban résztvevő minicsomagokat lásd weboldalunkon.

Tévé,
internet,
telefon,
extrák



invitel
Távlatokat nyitunk

Az Invitel célja, hogy minél jobban ismerje előfizetőit. Pilisvörösváron már két éve van személyes ügyintézési nap, ahol az itt élők helyben intézhetik ügyeiket. Az Invitel kiemelt viszonteladójával, Knyazoviczky Józseffel a tapasztalatairól beszélgettünk.

AZ INVITELNÉL FONTOS A SZEMÉLYES KAPCSOLAT AZ ÜGYFELEKKEL (X)

• Mióta képviseli Pilisvörösváron az Invitel?

Az idén lesz két éve, hogy minden héten csütörtöktől szombatiig a Fő utca 27. szám alatt lévő üzletben várom az érdeklődőket, hogy segítsék a tévé-, internet- és telefonszolgáltatásainkkal kapcsolatban. Az időpontokról és az elérhetőségeimről a helyszínen is találnak tájékoztatást az érdeklődők: ki van függesztve a telefonszámom, így hívhatnak akkor is, amikor nem vagyok itt.

• Milyen ügyekben szokták Önt keresni?

Az Invitel tévé-, internet- és telefonszolgáltatásokat nyújt. A személyes találkozón átnézzük a csatornakinálatot és megbeszéljük, hogy milyen internet-sávszélességre van szükség, a telefonálási szokások alapján pedig kiválasztjuk, mely kiegészítő szolgáltatásainkkal lehet leginkább pénzt megtakarítani. Pénztár kivételével szolgáltatásainkkal kapcsolatos teljes körű ügyintézésrel, de akár számlákkal kapcsolatos kérdésekben is állók rendelkezésre. Az új szolgáltatásra vonatkozó megrendelést le is adhatják nálam az ügyfelek.

• Ha nincs éppen itt, akkor telefonon mivel kereshetjük?

Amennyiben mielőbb szeretnék ügyeiket elintézni, akkor keressenek telefonon. Így előzetesen meg tudjuk beszélni, hogy mire van szükség, a személyes találkozóiig pedig előkészítem a megfelelő nyomtatványokat, hogy felgyorsíthassuk az ügyintézését.

Az Invitelnél rendszeresen vannak különböző akciós ajánlatok, ezekről is részletes információt tudok adni, az akciós szolgáltatásokat pedig meg is lehet nálam rendelni. Így nem kell attól tartani, hogy azért marad le valaki egy jó lehetőségről, mert nem tud időben eljutni a legközelebbi Invitel Pontba.

• Miért most érdemes az Invitel választani?

Az Invitel ajánlataiban mindig számos értékes szolgáltatás található. Tévé-, internet- és telefonszolgáltatásból álló Invilág csomagjainkban például díjmentesen kipróbálható extrák közül válogathatnak ügyfeleink, de márciusi akciónkban még többet adunk.

Sokan szeretnék, hogy saját maguk állíthassák össze tévés előfizetésüket. Többször hallok ügyfeleinkről, hogy milyen jó lenne, ha ők mondhatnák meg, milyen csatornák legyenek a csomagban. Jó hír, hogy márciusi ajánlatunkban – amely három szolgáltatás megrendelésére vonatkozik – az adott csomaghoz tartozó csatornákon felül ízlés és érdeklődés szerint választható még egy tematikus csatornacsomag is – például gyermekműsorok, sportadók vagy mozicsatornák – és az első hat hónapban még csak fizetni sem kell értük. Tehát attól függően, hogy ügyfeleink milyen minicsomagot választanak, legalább 3, de adott esetben akár 13 plusz csatornát is kapnak díjmentesen fél évig!

Vagyis azok az új előfizetőink, akik most rendelnek új tévé-, internet- és telefonszolgáltatásból álló csomagot és vállalják, hogy 2 évig az ügyfeleink maradnak, hat hónapig



díjmentesen nézhetik az általuk választott tematikus tévés minicsomagunkat.

De van még más is a márciusi akcióban. Pilisvörösváron új előfizetőinknek – kétéves szerződés megkötésével – 6 hónapig Start Extra telefonopciót is havidíjmentesen biztosítjuk, így 0 Ft-os percdíjjal hívhatnak csúcsidőn kívül minden hazai normál díjas vezetékes számot, az Invitelesket pedig csúcsidőben is.

Természetesen meglévő előfizetőinkre is gondoltunk. Az akciós ajánlat rájuk is érvényes, ha 24 hónapos, határozott idejű szerződés kötéstől vásárolnak új szolgáltatáselemeket. De ha minderről még többet szeretnének tudni, hívjanak bizalommal bármikor.

• Milyen visszajelzéseket kap a Pilisvörösváriaktól?

Tapasztalataim szerint szívesen veszik, hogy van egy állandó kapcsolattartójuk, akivel személyesen megbeszélhetik az ügyeiket, és akit egy közvetlen telefonszámon is elérhetnek. A helyben található üzlet és a három napon keresztül történő nyitva tartás nagyon jó lehetőség, hiszen így mindenki a lakóhelyén kényelmesen személyesen intézheti ügyeit.

Pilisvörösvár Inviteles kapcsolattartója:

Knyazoviczky József, tel.: +36 20 777 9679

Az üzlet címe: Pilisvörösvár, Fő utca 27.

Nyitva tartás: minden csütörtökön és pénteken 10.00–18.00 óráig, szombaton 10.00–14.00 óráig



Szinna Gábor



képviselőjelölt

Együtt győzni fogunk!

EGYÜTT iroda: 2000 Szentendre, Paprikabíró u. 21–23. | +36 30 225 9435 | pilisdunakanyar@egyutt2014.hu | facebook.com/e14szinnagabor

• A Pilis-Dunakanyar hazánk egyik legszebb régiója – különleges természeti és történelmi értékkel, kiváló adottságokkal. **Azért akarok dolgozni, hogy térségünk fejlődő, vállalkozóbarát gazdasággal, javuló infrastruktúrával rendelkezzen.**

• Mindent megteszek azért, hogy régióinkban megszűnjön a korrupció, az uram-bátyám, úrhatnám világ. A bizalom szellemében, a kölcsönös előnyök figyelembe vételével építsük újjá a települések közötti együttműködést.

• Helyre kell állítani a demokratikus normákat, fel kell számolni a gyűlölködést, a kiszolgáltatottságot és a félelmet! Mindent elkövetek azért, hogy Magyarország élhető hazája legyen mindenkinek.

• Soknemzetiségű régióknak számára fontos, hogy ne zárják ki a belpolitikából azokat, akik nemzetiségüknek vallják magukat. Szorgalmazni fogom a jelenlegi törvények módosítását, a valós nemzetiségi képviselet megerősítését.

• A demokratikus értékekért, korrupció nélküli, polgári Magyarországot fogok dolgozni! Egyetért? Szavazzon rám és az MSZP, EGYÜTT, DK, PM, MLP baloldali pártszövetségre 2014. április 6-án!





A rezsicsökkentés, a munkahelyteremtés, a béremelés és a többi, életminőséget javító intézkedések a pilisvörösváriak számára is fontosak – mondta Hadházy Sándor, térségünk országgyűlési képviselője az elmúlt négy évet értékelő interjújában.

HADHÁZY SÁNDOR: KÖZÖS SIKEREINK, AZ ELMÚLT NÉGY ÉV EREDMÉNYEI (X)

Lezárult egy négyéves parlamenti ciklus. Az elmúlt évek eredményeiről kérdeztük Hadházy Sándort, aki 1998 óta képviseli eredményesen a Dunakanyar térségét az Országgyűlésben.

• Miket tart az elmúlt négy év legfontosabb eredményeinek?

Bontsuk ketté a választ, hiszen beszélnünk kell országos szintű és helyi eredményekről. Kezdjük tehát az előbbivel. A kiinduló helyzetünk az volt, hogy 2010 tavaszán gyakorlatilag csődhelyzetet örökölt a kormányunk. Gyors és pontos döntéseket kellett hozni annak érdekében, hogy elkerüljük a Görögországhoz hasonló totális csődöt.

• Milyen lehetőségek voltak előttünk?

Az alapdilemma az volt, hogy folytassuk-e a hagyományos válságkezelést, ami egyet jelent a régi szocialista módszerrel, azaz az embereket érintő megszorításokkal. Mi ezzel szemben úgy döntöttünk, hogy nem terheljük tovább a lakosságot. Ez nem csak gazdaságpolitikai döntés volt számunkra, hanem erkölcsi kérdés is. Álláspontunk az volt és máig is az, hogy a rendszerváltás nyerteseinek kell előteremteniük az államcsőd elkerüléséhez szükséges összeget, és ezeket a terheket nem háríthatják át a lakosságra.

• Mekkora ellenállásba ütközött ez a 180 fokos gazdaságpolitikai fordulat?

Ezt az utat választva igen komoly ellenállásba ütköztünk határainkon belül politikai és gazdasági téren. A határainkon túlról pedig a multinacionális gazdasági erők és az őket támogató brüsszeli rendszer támadt ellenünk. Kaptunk hideget-meleget, és egyértelműen voltak olyan szándékok, hogy az ilyen gazdaságpolitikát folytató kormányt eltüntessék az Európai Unióból. Ez nagyon nehéz időszak volt, igen komoly erőfeszítéseket követelt a kormánytól a stabilitás megőrzése. Ezért ezúton is köszönetet mondok mindazoknak, akik ebben a kemény időben is támogatták a munkánkat és a békemenetek során kiálltak mellettünk.

• Megérte a küzdelem?

Egyértelműen. Az emberek támogatásával a kormány végig tudta vinni az elképzeléseit, aminek következtében kikerültünk az IMF szorításából, sőt, határidő előtt vissza tudtuk fizetni az előző kormány által felvett sok-sok milliárd forintnyi adósságot. Helyreállítottuk a költségvetés egyensúlyát. Végre felállhattunk Európa szegyenpadjáról - ahova az előző kormány juttatott - hiszen három egymást követő évben minden uniós elvárásnak megfeleltünk.

• Pedig minden évben csődöt vizionáltak jó néhányan...

Minden EU-s tervezési időszakban megkaptuk, hogy költségvetésünk össze fog omlani és nem tartható a 3 százalék alatti hiánycél. Miközben minden évben azt tapasztaltuk, hogy ezek a jóslatok nem váltak be, mert nem is voltak megalapozottak.



• Nemcsak gazdasági téren történtek gyökeres átalakítások. Melyek voltak ezen kívül a legfontosabbak?

Az Országgyűlés elfogadta az új Alkotmányt. Az új alaptörvényünket már a megalkotás folyamata során élesen támadták a hazai ellenzéki pártok és az Európai Unió bizonyos politikai körei. A gyakorlat azonban azt bizonyította, hogy az Alkotmány erős alapokat teremtett a jogalkotás számára, sőt, időnként néhány európai kormányfő már elismerően beszél az alaptörvényünkről,

példaértékűnek mondván azt. Sokunk szerint az új Alkotmány megteremtésétől datálható a valódi rendszerváltás. De ezzel nem ért véget a folyamat, hiszen az úgynevezett sarkalatos törvények megalkotásával újraszabtuk az önkormányzatok világát, új alapokra helyeztük a közigazgatást, megújítottuk a közoktatást, jelentősen csökkentettük a politikusok számát. És hosszasan folytatható lenne még mi minden történt a szolgáltató állam kialakítása során.

• Végére értek a szükséges átalakításoknak?

Ez a munka rendkívül feszített tempóban és komoly fegyelemmel volt megvalósítható. Ám az is tény, hogy minden szükséges átalakítási feladatot négy év alatt nem lehetett elvégezni, így a mostani választási kampányt azért is folytatjuk ilyen intenzitással, hogy a következő négy évben a rendszerváltoztatás folyamatát be tudjuk fejezni.

• Az önkormányzatokat milyen módon tudták segíteni?

Szintén kiemelkedően fontos dolog volt az önkormányzatok adóssághatárának csökkentése. Az ötezer fő alatti települések adósságát egy lépésben, az 5000 lélekszám feletti települések adósságát két lépcsőben vállalta át az állam. Ezzel jelentős adósságteherrel

szabadítottuk meg az önkormányzatokat, amelyeket az előző kormányok idején halmoztak föl. Most tiszta lappal indulhatnak, de egyúttal olyan szabályozó rendszert alakítottunk ki, amely megakadályozza azt, hogy a korábbihoz hasonló kezelhetetlen mértékű adósságot halmozzanak föl.

• Mindaddig jobbra országos, illetve települési léptékű dolgokról beszéltünk. Mit jelentettek mindezek az embereknek, mi hasznuk volt mindebből a mindennapok során?

Első helyen kell említenem a munkahelyteremtést. Ma már több mint négy milli embernek van munkája. Sok százezren vannak olyanok, akik a korábbi segélyek és különféle juttatások helyett munkabért visznek haza. Jelentős mértékben emelkedett az átlagbér is. 2013 szeptemberében az átlagkeresetek 5 százalékkal haladták meg az egy évvel korábbit, miközben az infláció egy százalékra zsugorodott. A családok soha nem látott mértékű adókedvezményben részesülnek, a több mint 1 millió szülő, több mint 230 milliárd forint adókedvezményt tud érvényesíteni.

Ugyanilyen fontos eredmény a rezsi-csökkentés is. Két ütemben összesen 20 százalékkal csökkentettük a gáz, az áram és a távfűtés díját. Az energiaköltségen túl hat más szolgáltatás díját is csökkentettük. Olcsóbb lett a vízdíj, a csatornadíj, a szemétszállítás, a pb gáz, a szippantott szennyvíz és a kéményseprés díja is. Mindezeknek köszönhetően egy átlagos család évente százezer forintot spórol meg!

Sajnos mindenki költ gyógyszerre, de nem mindegy, hogy mennyit! A 2011-ben bevezetett rendszernek köszönhetően sok milliárd forintot spóroltak meg a gyógyszervásárlásokon az emberek, hiszen 1535 gyógyszer ára csökkent!

A további számos, a lakosság életminőségét javító programról csak említés szintjén: GYED extra, bölcsődei-, óvodai- és iskolai férőhelyek teremtése, ingyenes tankönyvek, a nyugdíjak értékének megőrzése, 3500 új rendőr munkába állása, a pedagógusok és az egészségügyben dolgozók bérének rendezése.

• Elédgett az elvégzett munkával?

Mindezekből is kitűnik, hogy nemcsak országos szinten, de itt helyben is jelentős eredményekre lehetünk büszkék. Nagyon sok feladat vár még ránk. Nyugodt lelkiismerettel tekinthetünk vissza az elmúlt négy évre, de a munkát folytatni kell. Ehhez kérem a választók támogatását, hogy a kormányzattal együtt folytathassuk a megkezdett munkát.

Kempf Károly Ignác

Közlemény

A pilisvörösvári FIDESZ és a KDNP csoport közönetet mond mindazoknak, akik segítettek a támogatói aláírásgyűjtésben. A leadott aláírások száma az előzőekhez hasonlóan kiemelkedő.

A FIDESZ Pilisvörösváron a Fő-út 44-46-ban irodát nyitott. Az országgyűlési választásokkal kapcsolatban kérdéseikkel, javaslataikkal forduljanak bizalommal munkatársainkhoz!

Nyitvatartási idő: hétfőtől péntekig 15^h-tól 19^h-ig, szombaton: 8^h-tól 12^h-ig.

Dr. Gábely Zoltánné

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZLEMÉNYE

KSH adatszolgáltatás

Ezúton tájékoztatom a Tisztelt lakosságot, hogy Pilisvörösváron a KSH elnöke által 2014. évre engedélyezett önkéntes adatszolgáltatáson alapuló lakossági adatfelvételeket hajt végre, az alábbi időpontokban és témában:

- munkaerő-felmérés és kiegészítő felvételei 2014. 01-12. hó
- a lakosság utazási szokásai 2014. 01., 04., 07. és 10. hó

Az adatfelvételt a Statek Kft. igazolvánnyal ellátott összeírói végzik. A mintavétel reprezentatív, vagyis a címek kijelölését véletlenszerű kiválasztással hajtják végre.

A válaszadás nem kötelező.

Az adatfelvételek kizárólag statisztikai célból történnek. Az egyedi adatokat bizalmasan kezelik, azok számára nem hozzáférhetőek. Az adatgyűjtés során a statisztikákról szóló 1993. évi XLVI. törvénynek, valamint az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvénynek megfelelően járnak el.

Felvilágosítást a lakosság számára munkanapokon 8-16.30 között a 06-1/345-6676-os telefonszámon adnak. Az adatgyűjtés módszertanával és a kutatási eredményekkel kapcsolatban a www.ksh.hu internetes oldalon nyújt tájékoztatást.

Dr. Krupp Zsuzsanna jegyző

FELHÍVÁS

A Pilisvörösvári Kovács László Kertbarát Kör – csatlakozva Kovács Szilvia ötletgazda (Karcag) által létrehozott „A legszebb konyhakertek” – Magyarország legszebb konyhakertjei országos programhoz – meghirdeti a helyi

„A legszebb konyhakertek”

című programot /versenyt.

A program célja: A lakosság ösztönzése arra, hogy saját, rokonai, vagy barátai udvarán, kertjében alakítson ki és természetesen maga és családja számára minél több konyhakerti zöldséget, gyümölcsöt.

A programban történő részvétel feltételei:

- az illető a programhoz önként kíván csatlakozni, rendelkezik saját tulajdonú vagy számára megművelésre átengedett
- balkonnal, kerttel, udvarral, telekkel, földterülettel, ahol konyhakerti zöldségeket/gyümölcsöket termeszt.

Nevezési kategóriák:

- Balkon: Erkélyen kialakított
- Mini: 10 – 50 m²
- Normál: 50 m² felett
- Zártkert 1.: Zöldség
- Zártkert 2.: Gyümölcsös
- Zártkert 3.: Vegyes (zöldség és gyümölcs)
- Közösségi: Csoportok, szervezetek által megművelt kertek

Jelentkezési határidő: 2014. április 15.

Jelentkezés módja:

A Jelentkezési lap kitöltése és leadása

Jelentkezési lap kérhető és leadható:

- A Művészetek Háza portáján (Pilisvörösvár Fő út 127.)
- A Városi Könyvtárban (Pilisvörösvár Fő út 82.)
- Krausz mezőgazdasági bolt (Pilisvörösvár Csobánkai út 2.)
- A ligeti üzletsoron a Virágboltban.

Jelentkezhet: a balkon, kert, udvar, telek, földterület tulajdonosa, vagy annak megművelője.

Jelentkezéskor, illetve a verseny idején szívesen vesszünk fotók készítését a balkonnól, kertről, mely segíti a bírálók munkáját. Az országos díjra jelöléshez ez elengedhetetlen lesz!

Elvárások és egyben a bírálat szempontjai:

1. A kertben minimum 5, az erkélyen/balkonon 5 edényben elhelyezett, 3 különböző konyhakerti növény termesztése történjen
2. A növények megválasztása szabadon lehetséges, mindenki igényének megfelelően
3. A megművelt terület legyen ötletesen kialakított, szép, megfelelően gondozott, gyommentes, és egyben hasznos
4. A kert rendezett környezetben helyezkedjen el
5. A megtermelt zöldségek/gyümölcsök minősége megfelelő legyen
6. Vegyszerhasználat esetén kötelező a naprakészen, szabályosan vezetett Permetezési napló
7. Előnyt élvez a komposztálás, a bio/öko módszerek alkalmazása és öntözés esetén a csatorna/esővíz használata
8. Külön előnyt élvez, ha a kert madárbarát kert: található benne madáretető, madáritató, és madárodú. (A kertet madárbaráttá lehet minősíteni – de nem kötelező – a www.mme.hu oldalon található útmutatás alapján.)

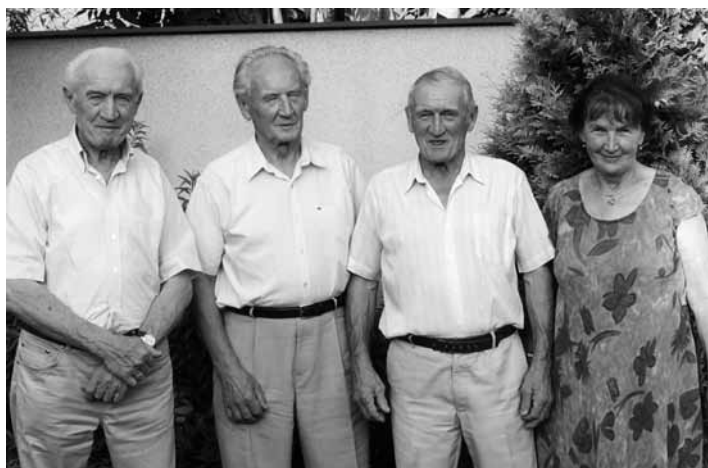
Díjazás: Kategóriánként az első három helyezés és indokolt esetben különdíjak odaítélése a település szervezésében.

Országos díjazás: a programhoz kapcsolódó „Magyarország legszebb konyhakertje” díjra történő jelölésre, minden kategória első helyezettje lesz jogosult a helyi zsűri által tett külön ajánlás alapján.

A kertek megtekintése: 2 alkalommal (augusztus 10-ig) történik előzetes időpont egyeztetés alapján. Eredményhirdetés: a Vörösvári napok keretén belül. Várjuk minden zöldség/gyümölcs termesztő kertművelő jelentkezését!

Pilisvörösvár 2014-02-19.

Kovács László Kertbarát Kör



A Manhertz-testvérek

Ha legközelebb a Zeneakadémián járunk, alaposan nézzük meg a nagyteremben a magyar címet, mert szépsége két vörösvári mesterember – idősebb és ifjabb Manhertz Mátyás – keze munkáját dicséri. A Vörösváron köztiszteletben álló idősebb Manhertz Mátyást munkáról és boldogságról, az élet kis és nagy dolgairól kérdeztük.

A KIS DOLGOKNAK ÖRÜLNI

INTERJÚ ID. MANHERTZ MÁTYÁS DÍSZÍTŐSZOBRÁSZ-MESTERREL

• Milyen emlékeket őriz a szüleiéről?

Édesapám részéről földművelő családból származom. Úgy alakult az édesapám sorsa, hogy már 13-14 évesen ő vitte a gazdaságot. Akkoriban ez sajnos nem volt ritka. Az édesanyámat Müller Teréziának hívták. Négyen vagyunk testvérek, három fiú, egy lány. Én vagyok a legidősebb, én 1936-ban láttam meg a napvilágot. Nagyobbik öcsém, István 1938-ban született. Kisebbik öcsém, József 1942-ben jött a világra. A sort Mária húgom zárja, aki 1945-ben született.

Gyermekkoromból, amire már vissza tudok emlékezni, az a második világháború volt. Emlékszem a német és az orosz katonákra. Amikor az oroszok 1944 karácsonyán bevonultak a faluba, mi a pincébe bújtunk. Mindenki nagyon félt, nem tudtuk, hogy mi fog történni, mit fognak csinálni a katonák. Nem volt ellenállás. A háború alatt nem csak a férfiak kaptak behívót, hanem a lovak is, így a mi lovainkat is be kellett szolgáltatni. Soha nem kerültek hozzánk vissza.

Ló nélkül nehéz volt. Végül a szüleim szereztek egy nagyon sovány lovat, annak segítségével műveltük a földet. Édesanyám nagyon nagy munkabírású asszony volt. Amikor kapálni mentünk hárman, a nap-számos és én 11 évesen egy-egy sort vittünk, anyám viszont két sort vitt egyedül, és a végén nekem is segített. 97 évet élt, Isten nyugosztalja. Soha nem hallottam tőle, hogy fáradt.

A földből nehezen tudtunk megélni. Akkoriban ez sem volt ritka. Ezért édesapám kiegészítésképpen fuvarozott: kőport,

piktortéglát vagy Szentivánról, Dorogról szenet szállított. Kívülről ez könnyű feladatnak tűnik, de igazából hajnalban kelt, nehéz dolgokat rakodott fel-le, és este ért csak haza.

• Hogyan lett díszítőszobrász?

Nyolcadik osztályban még esztergályosnak készültem. A nagybátyám, Szontágh Péter révén 1950-ben a budapesti szobrászipari vállalatba kerültem. Az egész országban hatan voltunk 1945 után az első díszítőszobrász-tanulók. Az iskola elméleti és gyakorlati oktatásból állt: 6 hónapot tanultunk, azután 6 hónapot dolgoztunk. Szépen-lassan minden munkát, mesterségbeli fogást meg lehetett ismerni. A nagybátyám vidéki megbízásokra is magával vitt. Orosházára például vasárnap este indultunk vonattal, az éjjelt a vonaton töltöttük, hétfő reggel megérkeztünk Orosházára, és elkezdtünk dolgozni.

• Milyen típusú munkák voltak az 1950-es évekre jellemzőek?

A személyi kultusz miatt mindenféle méretű kültéri és beltéri szobrokat készítettünk a kor vezető politikusairól és tipikus szimbólumairól, mint például „a kohász” vagy „a munkás” szobra. De nemcsak a műhelyben dolgoztunk, hanem épületek restaurációs munkálataiban is részt vettünk. A háború után sok épületet kellett rendbe hozni, munka volt bőven.

• Mely megbízások voltak a legemlékezetesebbek?

1957-ben a fertődi Eszterházy-kastélyon kezdtünk el dolgozni. A kastélyt több ütemben állították helyre, én eddig ötször dolgoztam Fertődön – viccesen fogalmazva többet éltem és dolgoztam a kastélyban, mint az Eszterházy-család számos tagja. Dolgoztunk Győrben, a székesegyházon, a budapesti Operaházban, a keszthelyi Festetics-kastélyba tíz éven keresztül jártunk vissza, néha több hónapot is ott töltöttünk. Szép feladat volt a Szent István Bazilika külső és belső felújításában részt venni. Esztergomban, a várdombon áll Vig Tamás „Alapító” nevű szobra. A művész a szobrot 30 cm-es modellként alkotta meg, mi nagyítottuk fel 3 méteresre. Külföldön is sokat jártunk: 1978 és 1981 között a bécsi magyar nagykövetséget díszítettük, Strassbourgban a magyar konzulátus épületét hoztuk helyre. Brüsszelben a királyi palota s egy köztéri szobor is a kezünk nyomát őrzi.

• István öccse is díszítőszobrász lett.

Igen, egy idő után István vállalkozó lett, én meg segítettem neki. Közel 60 éve dolgozunk már együtt.

• Nem adódik néha vita?

Hogyne adódna. Minden feladatot több-féleképpen lehet megoldani, különbözőek vagyunk, ezért szükségszerűen néha másképp gondolkodunk. Minden munkát megbeszélünk, és aztán megegyezünk.



Manhertz Mátyás és Zsuzsanna gyermekeikkel és unokáikkal

Úgy látom, az öcsém vezetésre termett, jól be tudja a munkát osztani, és a munkatársakkal is megtalálja a közös nyelvet. Vitáink vannak, de haragunk soincs.

• **Nehéz volt a szakmában egyről kettőre jutni?**

A családban én voltam az első, aki díszítőszobrász lett. Mondhatni, az eke szarva mellől csöppentem ebbe a világba. Mátyás fiam már több és hosszabb felkészítést kapott, mert képzőművészeti iskolába járt, ahol a rajztudását fejlesztették, megismertették a különböző művészeti korok, építészeti stílusok jellemzőivel, motívumvilágával, felhasznált alapanyagaival. Örülök, hogy komoly megbízásokat kap, például a Várbazárba kerülő szoborkompozíció formázása, egy hatalmas, díszes váza rekonstrukciója, egy Andrássy úti műemlék épület belső díszítése, a Margit híd egyik pillérszerkezetének a javítása. A Margit-hídon – még 1978-ban – én is dolgoztam.

• **A vörösvári római katolikus egyházközségben is szerepet vállalt.**

Először édesapám, aztán én, végül a fiam is egyházi képviselő lett. Én 1973 óta voltam egyházi képviselő, 70 éves korom óta pedig tiszteletbeli képviselő vagyok. Ez nagy megtiszteltetés számomra.

• **A képviselőség minden bizonnyal munkával is jár.**

A szokásos egyházközségi feladatokon kívül adódott az is. Csak hogy néhányat említsek: közreműködtünk a templom külső felújításánál és a plébánia felújításánál, a kerítés-fedlapok elkészítésénél, a stációk felújításában, a templom főbejárata felett található ablakdíszítések, párkányok és oszlopfejek felújításában, a Templom téri öreg fák kivágásában és a gyermeksíremlék hely megvalósításában.

• **Van valami, amit – munkában vagy magánéletben – nem kedvel?**

A téletlenséget és a pazarlást.

• **Mitől lehet boldog ma egy ember?**

Attól, hogy például van egy olyan gyönyörű családja, mint nekem. Hogy a feleségemnek köszönhetek három szép gyermeket: Zoltán a saját cégét vezeti, Mátyás díszítőszobrász lett, Zsuzsanna pedig kozmetikus. Általuk nyolc unokámnak örülhetek. Boldog vagyok, mert nyugodt családi háttér van. A feleségemmel, Zsuzsannával mindig megbízunk egymásban, tudtam, hogy úgy mehetek el dolgozni, hogy itthon minden rendben van. De örülök az almafának a kertünkben, hogy már meg lehetett metszeni, és az unokáknak meg tudom mutatni a metszést, hogy hogyan kell oltani és szemezni. Hogy ők továbbvihessék ennek a tudását. Elégedett vagyok, a kis dolgoknak is tudok örülni.

Müller Márta

Meghívó

Szeretettel meghívjuk 2014. 03. 30-án (vasárnap) 16⁰⁰ órakor kezdődő jubileumi koncertünkre

egyesületünk alakulásának 25. évfordulójára.

Helyszín: Pilisvörösvári Cziffra György Zeneiskola koncert terme

Szabadság u.21.(Bejárat a Major utca felől)

Közreműködő vendégeink

Peller Anna - ének
Mirk Júlia - ének
Mirk Szilvia - ének

Spanberger Zsolt - ének
Feldhoffer János - ének
Schuck Martin - xilofon



A zenekar tagjai

Karnagy: Buzás Bálint



Feldhoffer János (elnök)

Erdősi András
Rádlér Gábor
Peller Gergő
Kohlhoffer Patrik

I. Szárnykürt

Feldhoffer Péter

Csuka Pál
Zsebe Attila

II. Szárnykürt

Tóth Balázs

Sebestyén Csaba
Stéhlí György

I.B. Trombita

Tagscherer István
Gulyás Gergő

Tenor

Rusz Péter
Turay Gréta
Horváth Hanna
Szakács Dóra

Euphonium

Fuvola

Metzger Éva
Peller Krisztián
Turay Gitta
Fetter László
Fetter Dóra
Tagscherer János

Klarinét

Jászkuti Oszkár
Nyíró János
Harmati Elek
Sárvári Kristóf

Tuba

Jászkuti Balázs
Somfai Nándor
Nick László

Dobok

Ziegler István
Ziegler László
Fischer Bence

Harsona

Trombita

Közlemény

A Sváb Törzsasztal húsvétől csütörtökönként 17.00 órától találkozik a Templom Téri Nemzetiségi Általános Iskola könyvtártermében.

Minden érdeklődőt sok szeretettel várunk!

FUAßSACKL

Aminap a sváb törzsasztalon régi idők téli sportjairól diskurálva egy érdekes szó bukkant fel a társalgás során: Fuaßsackl. A Fuaßsackl a vörösvári bajor nyelvjárásban 'zokni'-t jelent. Régebben kézzel kötött gypjú zoknit is értettek alatta, valamint mindennemű olyan textíliát, aminek kb. zokniformája volt és védelem és melegítés céljából a lábfejre csavarták. A vörösvári Fuaßsackl a Fuß + Socke bajor formájából ered, amit a beszélők „-l” kicsinyítőképzővel láttak el: Fußsöckl, Fußsäckl, Fußsackl. A bajor-osztrák nyelvjárásokban – így a vörösváriiban is – számos kicsinyített szót találhatunk. Tudni kell azonban, hogy ezek a szavak csak formailag kicsinyítettek. A kicsinyítőképzős szavak igazából nem jelentenek kis dolgokat. Így a Fuaßsackl sem jelent icipici zoknit, hanem normális méretűt.

Aki nem érti a helyi bajor nyelvjárást, annak is ismerősen csenghet ez a szó, mert a magyar nyelvben is megtalálható: a fuszekliről van szó. A fuszekli-Fuaßsackl ugyan bajor-osztrák eredetű, de – valószínűleg az Osztrák-Magyar-Monarchiának és a Monarchián belül használt bajor-osztrákos német köznyelvnek köszönhetően – egész Közép-Kelet-Európában elterjedt. A fuszekli egy közép-kelet-európai kultúrászó, a Történelmi-Etimológiai Szótár szerint a szomszédos országok államnyelveiben is megtalálható: szerb-horvátul fusekla, csehül fusekle, szlovákul fusakla, fusak. Mindenhol 'rövid (férfi)harisnya, zokni' a jelentése. Az írott magyar nyelvben bizonyíthatóan a 18. század végén jelent meg. A magyar nyelv beszélt változataiban, azaz a magyar nyelvjárásokban a fuszekli alak mellett a fucukli és a fuszetli is elterjedt.

M.M.

BERÜHMTE UNGARISCHE SCHAUSPIELERINNEN DEUTSCHER HERKUNFT

Nemcsak a magyar írók, hanem a magyar színésznők sorában is számos német származású („sváb“) művészt találunk. A cikk három kiemelkedő művészi teljesítménnyel bíró német gyökerű színésznő életét – Blaha Lujzáét, Jászai Mariét és Bajor Gizit – tekinti át.

Schauspielerin zu werden, gehörte nicht erst im 20. Jahrhundert zu den Träumen vieler Mädchen, jedoch war dieser Berufswunsch für die Eltern solcher Kinder bis weit ins vergangene Jahrhundert hinein vielmehr ein Alptraum. Es gibt eine Reihe von Namen ungarischer Schauspielerinnen, die legendär geworden sind und die deutsche Wurzeln hatten. Ihre Namen sind in Ungarn bis auf den heutigen Tag bekannt und leben als Namen von zentralen Plätzen und Straßen weiter. Drei der berühmtesten ungarischen Schauspielerinnen gehören zu diesen: Lujza Blaha, Mari Jászai und Gizi Bajor.

Als Ludovika Reindl wurde 1850 die später als Lujza Blaha berühmt gewordene Tochter des ehemaligen Husarenoffiziers Alexander Reindl, der zum Wanderschauspieler geworden war, und von Aloisa De Ponty geboren. Das Kind, Ludovika, wuchs

inmitten des Theaterlebens auf. Mit 16 Jahren heiratete sie den aus Böhmen stammenden Soldaten Jan Blaha, dessen Namen sie bis zum Ende ihres Lebens trug, obwohl sie später noch zwei Mal heiratete. Sie trat sowohl in ungarisch- als auch deutschsprachigen Aufführungen auf, hatte auch Auftritte in Wien. Die endgültige Entscheidung für die ungarische Sprache traf sie mit 21, als sie ein Angebot vom Budapester Nationaltheater erhielt. Von da an begann ihr Aufstieg zur „Nachtigall der Nation“ („a nemzet csalogánya“), wie man sie liebevoll nannte. Sie starb 1926.

Nicht nur die Herkunft und die Profession, sondern sowohl das Geburts- als auch das Todesjahr von Mari Jászai, der „Dame des Nationaltheaters“, stimmt mit denen von Lujza Blaha überein. Mari Jászai kam als Maria Krippel auf die Welt, doch war ihr der Familienname ihres Vaters, des Zimmermannes Josef Krippel derart verhasst, dass sie ihn so schnell wie möglich ablegte. Mit 16 Jahren lief sie von Zuhause weg und schloss sich einer ungarischen Theatertruppe an. Obwohl oder gerade weil sie immer im Ruf stand, zahlreiche Beziehungen zu Männern zu haben, war sie lediglich einmal für 2 Jahre verheiratet. Als Schauspielerin war sie auf tragische Rollen abonniert und ihr Ruhm gründet sich dementsprechend auf ernsthafte Rollen, so etwa die der Lady Macbeth und der Antigone.

Die jüngste der drei Aktrizen wurde 1893 als Gisella Beyer geboren und stammte aus einer gutbürgerlichen Familie, die sie zwar in ihrer Berufswahl nicht behinderte, jedoch so lange wie möglich über ihre Wohlständigkeit wachte. Als Schauspielerin gebrauchte sie die Namensform Gizi Bajor, während sie in ihren offiziellen Dokumenten die Schreibung „Bayer“ benutzte. Zu ihren berühmten Rollen gehörte u.a. die Minna in „Minna von Barnhelm“, die Julia in „Romeo und Julia“ sowie die Lady Milford in „Kabale und Liebe“. Von den drei Schauspielerinnen war in ihrem Fall der Weg ins ungarischsprachige Theater der geradlinigste. Da sie die jüngste



Blaha Lujza

der drei war, wirkte sie noch zur Zeit des Tonfilms, so dass man ihre Schauspielkunst auch heute noch in einigen Filmen bewundern kann (z.B. Petőfi, 1921; Halló, Budapest, 1935). Während des II. Weltkrieges bot sie in ihrer Villa in Buda etlichen Flüchtlingen Unterschlupf, heute befindet sich dort das Gizi Bajor Schauspielmuseum. Sie verstarb unter tragischen Umständen als geehrte Schauspielerin 1951.

Dr. Kerekes



Bajor Gizi



Jászai Mari

ISKOLAÉRETTSÉG EGY ÓVODAPEDAGÓGUS SZEMÉVEL

MENNI VAGY NEM MENNI?

A mikor a gyermek betölti 6. életévét, kora alapján iskolaéretté válik. Az iskola azonban komoly próbatétel a legtöbb gyermek számára, ezért sok szülőben felmerül a kérdés, hogy menjen vagy ne menjen iskolába a gyermek. Egyre gyakrabban fordul elő, hogy a szülők „visszatartják” a gyermeküket, és csak 7 éves koruk után engedik őket iskolába. Az új köznevelési törvény alapján viszont a gyermek abban az évben válik tankötelessé, amelynek augusztus 31. napjáig a 6. életévét betölti, legkésőbb az azt követő évben. Az iskolaérettséget alapesetben az óvoda igazolja, amennyiben azonban kétség merülne fel ebben a kérdésben, nevelési tanácsadáson, illetve sajátos nevelési igényű gyermekeknél a szakértői és rehabilitációs bizottság általi vizsgálaton kell részt venni.

Sokan azt gondolják, az iskolaérettség egyenlő az okossággal és ügyességgel. Ez azonban így nem igaz! Mint ahogyan az sem, hogy 6 éves kor után automatikusan iskolaéretté válik a gyermek.

Az iskolaérettség összetett fogalom – a gyermek iskolaérettsége fizikai és pszichikai alkalmasságon belül több tényezőből tevődik össze, egy belső érési folyamat eredménye.

Fizikai kritériumai közül legfontosabb a testi fejlettség. Erre az életkorra jellemző átlagos magassággal és testsúllyal kell a gyermeknek rendelkeznie. Megfigyelhető az alakváltozás, illetve megkezdődik a fogváltás. Mozgásában látszik az elemi mozgások rendezettség. A kúszás, mászás, lábujjhegyen járás, sarkon járás, külső talpélen járás, guggoló járás, szökdelés páros lábon és egy lábon, fejemelgetés háton és hason fekvésben – ezen mozgások hibás végrehajtása idegrendszeri éretlenségre utalhat, ami az olvasás-írás tanulásánál nehézséget okozhat. Az iskolaérett gyermeknek kialakult a ceruzafogása, jobb-balkéz dominanciája, valamint stabil a testsémája.

A pszichés kritériumok legfőbb jellemzői közé sorolnám, hogy a gyermek a környezete felé érdeklődést, nyitottságot mutat. Egyre jobban fejlődik érzékelése, észlelése. Megjelenik a szándékos emlékezés és figyelem, gondolkodásában kezd kialakulni az elemi fogalmi gondolkodás. Képes folyamatosan, érthetően, tisztán beszélni, és természetesen türelmesen végighallgatja, ha más beszél. Fontos, hogy az iskolába készülő gyermek rendelkezzen elemi ismeretekkel önmagáról, környezetről, illetve legyenek elemi mennyiségi ismeretei.

Szociális szempontból aktívan együtt kell működni kortársaival és a felnőttekkel. Ehhez elengedhetetlen, hogy tudjon szabályokhoz alkalmazkodni, legyen szabálytudata. Egy iskolaalkalmas gyermeknek nem okoz problémát az önfegyelem gyakorlása.

Fontos tudni, hogy az iskolakezdestről való döntés nagyban a szülő feladata is. A szülő kérhet iskolaérettségi vizsgálatot, joga van a döntés ellen fellebbezni, kérhet évismételtést, de kérheti a gyermek korengedményes iskolába engedését is. De ezzel a felelősség is az övé! Márpedig a gyermek iskolai kudarcai az élet legnagyobb kudarcai közé tartoznak. Ha iskolaéretlen a gyermek, nem tud jól teljesíteni az iskolában! Ha már kezdetben kudarcai vannak, a rossz élmények kihathatnak egész tanulmányára. Az éretlen gyermek társai közül is kilóg, nehezebben illeszkedik be a csoportba. Összességében tehát az önbizalma, önértékelése, motivációja a tét.

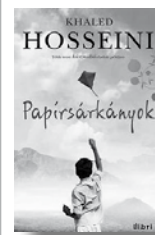
Át kell tehát jól gondolni, megfelelően érett-e a gyermek az iskolára. Szükség esetén akár fejlesztésre is szükség lehet. Egy komplex szűrővizsgálat képet ad a gyermek fejlettségéről, és a vizsgálat tükrében a döntés meghozatala is könnyebbé válik! Ma már szinte minden óvodában vagy nevelési tanácsadóban végeznek iskolaérettségi tesztet, ahol megállapítják, hogy gyermekünk megfelel-e azoknak a követelményeknek, melyek az iskolába történő továbblépéshez, tanuláshoz szükségesek. Itt állapítják meg azt is (nagycsoport év elején), hogy vannak-e olyan problémák, felhívó jelek gyermekünkénél, amelyek a későbbiekben tanulási zavar kialakulásához vezetnek. Gondolok itt a diszlexia, diszgráfia, diszkalkulia, figyelemzavar, hiperaktivitás jeleire. Az a gyermek, akinél azt a szakértői bizottság javasolja, további egy nevelési évig maradhat az óvodában, és ezt követően válik tankötelessé. Fontos még tudnunk, hogy tévhit, hogy egy év alatt a gyerek a spontán érés következtében iskolaérett lesz. Fejlesztés nélkül az idegrendszer érése 0,23 %-os (Lakatos Katalin kutatása), tehát mindenképpen valamilyen fejlesztő foglalkozásra lesz szükség. Ha viszont minden szempontból érettnék nyilvánítják gyermekünket, legyen ez a gyermek óvónője vagy a nevelési tanácsadó szakemberei, vigyük bátran iskolába, többet használunk vele, mint ha feleslegesen óvodában tartanánk még egy évet.

Bogárné Manhercz Katalin
Gradus óvoda

ÚJ KÖNYVEK A VÁROSI KÖNYVTÁRBAN

Borbély Szilárd:
Nincstelenek - Már elment a Mesijás?

Életrajzi fikció



Khaled Hosseini:
Papírsárkányok

Egy igaz történet az olvasás erejéről, az árulásról, a megbocsátás lehetőségéről és az apák hatalmáról a fiak fölött.

Murakami Haruki:
Szputnyik, szívecském!

Keserű történet a szerelem hatalmáról és fájdalomról



Lackfi János:
Milyenek még a magyarok?

A humor segít felröhögni a letapadt, évszázados lelki nyákokat.

Robert M. Edsel:
Műkincsvadászok

A műkincsvadászok az életüket kockáztatták azért, hogy felderítsék Európa kultúrájának évezredek emlékeit, és magakadályozzák az elpusztításukat.



Leiner Laura:
Akkor szakítsunk

Agatha Christie:
Eljöttek Bagdadba

Új fordításban





A hatévesek szülei komoly döntés előtt állnak. Sok és sokféle első osztály indul városunkban. Nemzetiségi, két tanítási nyelvű, általános tantervű. Kedves tanító nénik várják a kiselsősöket. Az óvodákban lezajlottak az iskolák bemutatkozásai, részben a bemutató tanítások is. Április 28-29-30-án pedig be kell írni a gyermekeket.

BEIRATKOZÁS 2014

A körzethatárokon gyakran elcsodálkozik minden korosztály, hiszen évtizedekkel ezelőtt a Fő út választotta ketté a körzeteket, ám ma ez már nem így van.

A körzet-megállapítás joga 2013. januártól a Pest Megyei Kormányhivatal hatásköre, viszont a döntéshozatal előtt ki kell kérniük az önkormányzat véleményét, és Pilisvörösváron a Német Nemzetiségi Önkormányzat véleményét is. A körzeteket az iskolaköteles gyermekek létszáma, az iskola befogadóképessége, a földrajzi elhelyezkedés és részben a hagyományok alapján állapítják meg. Mivel szabad iskolaválasztás van, körzethatártól függetlenül bárhova be lehet írni a gyermekeket. Azonban az iskolát kötelezi a körzetbesorolás, így neki kötelessége először a körzetes gyermekeket felvenni, majd ha ezután marad hely, veheti fel a nem körzetes beiratkozott gyermekeket. Az elmúlt évek tapasztalata azt mutatja, hogy Pilisvörösváron belül a legtöbb diákot oda sikerült beírni, ahová szerették volna.

A Vásár téri iskola nemrég ünnepelte 75 éves fennállását nagyszabású ünnepség keretében. 21 tanteremben 16 osztály, kb. 400 gyermek tanul. Kis, családi iskola, melyet biztonság, reális célok, hagyományápolás, szilárd alapismeretek, egyenletes színvonal és változatos oktatási módszerek jellemznek. 2014 szeptemberében két osztály indul: egy nemzetiségi nyelvet oktató osztály és egy nemzetiségi két tanítási nyelvű osztály. Alsó tagozaton a nemzetiségi osztályban a heti 27 órából hat órában tanulnak németül a diákok, a két tanítási nyelvű osztályban heti 10 órában. Itt a nemzetiségi nyelv és a német népszerű mellett a környezetismeretet, az ének-zenét, a rajzot és a technikát is németül tanulják a gyerekek. Az intézményben minden német nyelven oktatott tárgyat csoportbontásban tanítá-

nak azokban az osztályokban, ahol a tanulók száma a törvényben meghatározott átlagléttszám felett van.

Délután folyik a korrepetálás, a tehetséggondozás, a házi feladat elkészítése, és sok lehetőség nyílik a sportolásra is.

A két tanítási nyelvű osztályt a következő tanévben Bruckner Sándorné Erzsi néni és dr. Balázs Lukács Katalin viszik.



Erzsi néni így vall magáról:

„Ez lesz a 42. tanítási évem, és ha még egyszer kezdeném, ugyanazt a pályát választanám. Nagyon örülök, hogy megvalósult a kéttannyelvű oktatás, hiszen több mint 20 évvel ez-

előtt a Gradus Óvodát azért alapítottuk, hogy felmenő rendszerben két nyelven tanulhassanak a gyerekek. Nagyon keresett a német nyelvtudás manapság, érdemes jól megtanulni. A gyerekek nagyon ügyesek, jól veszik az akadályokat, egyre jobban megy nekik a német, és sem a magyarban, sem a matekban nincs lemaradásuk.

Meixner-módszerrel tanítok olvasni, ez a legrégebbi és szerintem legjobb módszer.

Írni dőlt írással tanítok, az elmúlt évek alatt nagyon sok pozitívumát megismertem. A dőlt írás a kéz mozdulataira, ritmusára épül. Gyorsabban, szebben lehet ezzel írni, nem véletlen, hogy Németországban is ezt az írást tanítják. Balázs Lukács Katalin na-



gyon jól együtt tudunk dolgozni, örülök, hogy vele együtt kezdek a következő év kis elsősinek tanítását.”

A nyelvtanító osztály osztályfőnöke Botzheim Tiborné Erzsi néni lesz, a németet csoportbontásban Duchony Dominika és Bihari Gabriella tanítják majd. Botzheim Tiborné, Erzsi néni a következőt mondta pedagógiai munkájáról:



„14 éve dolgozom a Vásár téren, s ez idő alatt leginkább 1-2. osztályosokat tanítottam. Ez a korosztály érzelmileg is nagyon közel áll hozzám, elvárásol az őszinteségük, tisztaságuk, szeretetük. Szeretek tanítani, hivatásomnak

tekintem ezt a pályát. Élvezem a szakmai szabadságot, bátran alkalmazhatok új módszereket, eszközöket.

Szakmai hitvallásom megegyezik az iskola gyermekközpontú pedagógiájával. Arra töreksem, hogy a gyerekek boldogan, a tanulást megszeretve jussanak el lehetőségeik legmagasabb fokára, és a mindennapi életben alkalmazható tudással gazdagodjanak. A szülőkkel való kapcsolattartásban is az őszinteség, következetesség jellemző.

Mindig nyitott vagyok a gyerekekért, az ő fejlődésükért végzett közös munkálkodásra, együttes gondolkodásra. Szeretek jó és lelkes csapatban dolgozni, s örülök, hogy két kedves kolléganőmmel, Bihari Gabriellával és Duchony Dominikával kezdek a jövő évet.”

Sok szeretettel és nagy izgalommal várjuk jövő évi elsőseinket és szüleiket intézményünkben.

A több mint 100 éves **Templom Téri Iskola** közel 800 diákot számlál. Gyermekköz-pontú nevelést, biztos alapismeretek elsajátítását, harmadik osztálytól informatika tanítását ígéri az oda iratkozóknak. Délután itt is sok a lehetőség, korrepetálást, tehetséggondozást, rajzsakkört, énekkart, kézműves foglalkozást, táncot és egyéb sportolási módokat kínálnak. Három első osztály biztosan indul, két nemzetiségi és egy két tanítási nyelvű. Az első osztályosok kiváltsága, hogy a régi óvoda épületében kezdhetik iskolai tanulmányaikat.

Iskolahívogató foglalkozásukat, ahol minden leendő kiselsős megismerkedhet mindhárom tanító nénivel, március 29-én, szombaton tartják. A szülők nyílt napja, amikor órákon vehetnek részt, április 8., kedd.

Az 1.a osztálytanítója Manhertz Györgyné Margit néni, aki így ír magáról: „A munkám során türelemmel, szeretettel igyekszem segíteni a gyerekeket abban, hogy



megtalálják az útjukat, felismerjék a lehetőségeiket, megtanuljanak küzdeni a céljaik eléréseért, és azzá válhassanak, akik lehetnek.”

Az 1. b tanítója Törtely Éva lesz, aki 31 éve pedagógus, ebből húsz évet informatikatanárnaként, 11 évet osztálytanítóként töl-



tött. Nagyon szeret alsó tagozatosokat tanítani, és szabadidejében kreatív kézműves tevékenységeket folytat.

A két tanítási nyelvű, 1.d osztály osztályfőnöke Erdős Adrienn: „Szerencsésnek érzem magam, mert 18. éve tanítok ebben az



Beiratkozáshoz szükséges dokumentumok:

- óvodai szakvélemény,
- laccímkártya,
- születési anyakönyvi kivonat,
- TAJ-kártya,
- adatlap a diákigazolványhoz (Okmányirodában kell beszerezni!),
- 1400 Ft a diákigazolványhoz,
- a beiratkozáshoz szükséges nyilatkozatok (az iskolai honlapról letölthető!)

iskolában, amelynek magam is diákja voltam. Mindazt a tudást, amelyet eddig megszeriztem – zeneiskolai tanulmányaimat, a szak-középfelsőiskolai óvodai képzésem, tanítóképzésben szerzett diplomámat és a német nyelv területén megszerzett képesítésem – kamatoztatni tudtam eddigi pályám során. Örülök, hogy azt csinálhatom, amit a legjobban szeretek. Az osztályaimat felmenő rendszerben 1-4. osztályig tanítom. Mindig érdeklődéssel és izgalommal várom az új közösséget, kis elsőseimet. Először nyílik lehetőségem rá, hogy kéttannyelvű osztályban már az első pillanattól megkedveltessem a gyerekekkel a nyelvet, hogy később is természetes legyen számukra a német szó.”

A Palánta Általános Iskola nyolc osztályába a környező településekről és a fővárosból 120 gyermek jár. Az iskolában az oktatás mellett a nevelésre is hangsúlyt fektetnek. Céljuk, hogy a gyermekek autonóm, harmonikus, boldogságra képes személyiséggé fejlődjenek, és ehhez igyekeznek nekik minden segítséget megadni.

Alsó tagozaton negyedéves egyéni haladási tervek alapján dolgoznak a tanítók, s biztosítják a gyerekek számára az egyéni haladási ritmust. A tananyag és a követelményrendszer a Palánta Iskolában is ugyanaz, mint az ország valamennyi iskolájában, módszereiben, hangulatában

mégis valami mást nyújt. 12 éve projektek láncolatán keresztül tanítják meg a tananyag egy részét, mind alsó, mind felső osztályban. Az idegen nyelv az angol, amelyet harmadik osztályban kezdenek tanítani.

A leendő első osztállyal két tanító foglalkozik majd, akik így írnak magukról: „Pribelszky Mária vagyok. 1990-ben szereztem a diplomámat, de tanítónak hosszú évek alatt váltam a gyerekek között. Részesen lettem a Palánta születésének, s mint alapító tag a következőkben lettem biztos: nevetés nélkül nem jó tanítani; következetesség jól megfér a szeretet mellett; a kíváncsiság fenntartható az 1. osztály után is; az elakadt gyerkőcnek ott kell segíteni, ahol elakadt, függetlenül attól, melyik osztályba jár; az élet minden pillanata alkalmas arra, hogy tanuljunk belőle valami fontosat; minden gyerek kincs, akitől érdemes tanulni.”

„Nagy Veronikának hívunk. 2010-től vagyok tagja a Palánta „családnak”. Az ELTE-TÓK-n végeztem ének-zene műveltségterületen. Örülök, ha a gyerekek, akiket tanítok, nyitottakká válnak felém, és a bizalmukba fogadnak. Mivel nekem még nincs saját gyermekem, így minden tanulókat kicsit a magaménak érzek. Szívesen nézem azt a folyamatot, ami alatt a kis óvodásokból igazi iskolássá válnak az első években. A tanítást hivatásnak tartom, amit lelkesen és lendületesen érdemes művelni, hiszen a jövő a gyerekekben van.”

Az iskolai életbe a szülők a március 26-ai nyílt napon tekinthetnek be. A beiratkozás ideje 2014. április 22 és 25. között lesz. A beiratkozás feltétele a szombati Hívogatókon való részvétel legalább 3 alkalommal.

Komáromi-Bauknecht Hajnalka





A hány korosztályos csapat, annyi az öröm, a gond és a megoldandó feladat is. Egyvalami közös a fiatalokban: a sportág szeretete. Hogy aztán mennyire hajlandóak „szenvetni” a sikerért, az változó.

Az U-18-as csapatnál például Molnár Richárd edző nem túl boldog, amikor arról beszél, hogy az edzéstáogatottság erős 50%-os a tél folyamán, ami messze van az ideálistól.

Január 15-én kezdtünk, heti két edzést tartunk – mondja. – Próbálkoztunk a három edzéssel is, de nem jött össze, nem voltunk elegenden. Ezért szomorú vagyok. A műfüves pályán dolgozunk – és részt vettünk a csömöri Futball7vége elnevezésű tornán is. (A füves nagypályát az egyesület nem használta a télen, egyrészt, mert mély a talaja, másrészt kímélni kell, hiszen tavasztól a napi edzések mellett közel 40 mérkőzést és 10 tornát is ki kell bírnia. – a szerk.) Ezen a rendezvényen tíz csapat vett részt, mi a harmadik helyet szereztük meg, miután a bronzmeccsen legyőztük Kistarcsát.

• Hogy ment a játék?

Jól játszottunk, bár a torna legjobb csapatától, a Dunakanyar SE-től kikaptunk, ezért nem kerültünk be a döntőbe, a harmadik helyünk teljesen megérdemelt. A keretünk megerősödött, mert visszatért két korábbi játékosunk, Jani Illés Zsigmond és Kálózi Bence, akik a III. kerülettől és az UTE-től jöttek vissza. Mindketten hasznosak középpályásként és csatárként is.

• Milyen eredményeket vársz tavasszal?

A gyerekek fogalmazták meg, hogy szeretnék megnyerni a szentendrei körzeti bajnokságot. Ősszel belefutottunk két vereségbe, így hat pont a hátrányunk az élvonalas Dunakeszivel szemben. Lehetünk bajnokok, de ahhoz minden mérkőzésünket meg kell nyerni. Március 23-án velük kez-

Január elején, közepén újra felharsant a síp, a PUFC labdarúgói elkezdték a felkészülést a tavaszi szezonra.

FOLYAMATOS FOCI

dünk, addig vissza kell szoknunk a nagypályára. Ezt edzőmérkőzésekkel akarjuk elérni, és még az is felvetődött, hogy mivel az ifi csapat előbb kezdi a szezont, mi állnánk ki helyettük az első meccseken. Ez azonban még képlékeny.

• S mi a helyzet az U-15-ös csapatnál?

Mi január 6-án kezdtünk – veszi át a szót Bakti József edző. – Mi is a műfüves pályán edzünk, de heti négy alkalommal és az edzéstáogatottság 66%-os.

• Ez jobb, mint a nagyobbaké, de gondolom, így sem vagy teljesen elégedett.

Furcsa a helyzet, mert a csapatnak majdnem a fele pilisszentiváni, akik heti kétszer ott edzenek. Amikor nálunk vannak, jó a hozzáállásuk – ez a mérkőzéseken is igaz –, ügyesek is, de nehezebb őket a csapatba építeni. A csapatban mindenki – vörösvári, szentiváni egyaránt – nagyon szeret focizni, hajtanak is, de a sportág iránti eltökéltségük lehetne jobb is. Az a baj, hogy még nem mérték fel, hogy az NB-II-ben a jelenleginél több kellene. Úgy látom, hogy néha még mindig inkább tömegsport szintjén veszik a labdarúgást, pedig ebben a bajnokságban már nagyon komoly versenyhelyzet van.

• Mi az oka, hogy nem feszülnek teljes erővel a hámba?

Más a mai fiatalok érdeklődési köre, és más a motivációja. A mi időkben a meccs és az edzés szent és sérthetetlen volt, ma már nem mindenkinél az. Az sem segít, hogy télen csak a kis műfüves pályán tudunk edzeni, a körülmények nem olyan vonzóak, mint a miénknél jobb állapotban lévő sporttelepeken. A dolognak azért van jó oldala is, például sok a tehetséges gyerek. A mostani húszfős keret fele simán vihetné valamire a labdarúgásban, ha...

• Értem. A körülményeink olyanok, amilyenek, de ha a játékosok nagyobb alázattal

viseltetnének a sportág iránt, akkor így is jobban fejlődnének. Így van?

Így.

• S végül, de nem utolsósorban, beszéljünk az U-13-asokról is. Itt milyen a gyerekek motivációja és edzéstáogatási kedve?

Ez a korosztály a Bozsik program Pest megyei kiemelt csoportjában játszik. Heti négy edzést tartottam nekik, a látogatottság 85%-os volt, ami nagyon jól! Minél fiatalabban a gyerekek, annál lelkesebbek. Piliscsabáról érkezett két új fiú, Bán László és Szűcs Gábor. A PUFC-Schiller Kupán két csapattal vettünk részt. Az egyik hatodik lett, az erősebb csapatunk pedig megnyerte a kupát. Örülök ennek a korosztálynak, mert nyitottak a munkára, jó velük dolgozni.

• Milyen eredményeket vársz tavasszal a két csapatodtól?

Az U-15-ösöknél azt várom, hogy csapatjátékban előrébb lépünk, és ez az eredményekben is megjelenjen. Jelenleg a 12. helyen állunk a 16 csapatos NB-II-es bajnokságban, ami elfogadható teljesítmény, de szeretnék előrébb kerülni. Az U-13-asok most kerülnek fel a felpályára, a tavasz náluk azzal telik majd, hogy megszokják a nagyobb méretet és egymást. Náluk minden téren nagy javulást várok.

• Úgy legyen! Sok sikert kívánok!

Köszönöm, a többi edző nevében is!

Várhegyi Ferenc



Apollónia György huszonhét éve biliárdozik. Tizenhárom évesen kezdte a Müller Kávéházban, és ma már az ország egyik legjobb játékosa, az úgynevezett Magyar Bábus 120 Fás Biliárdban.

A BILIÁRD SZERELMESE

• **Mi fogott meg a sportágban, miért kezdted el ezt a játékot?**

Az, hogy a golyók ugyanolyan gömbölyűek, mint a labdák. Gyerekkoromban nagyon szerettem a labdarúgást, igazolt játékos voltam, gömbérvázzal is rendelkeztem, de egy sérülés miatt abba kellett hagynom a játékot. Így jött a biliárd, amely nálunk családi hagyomány, hiszen a nagyapám és édesapám is jó biliárdosok voltak. Ez egy



nehéz sportág, fejben és ügyességben is nagy kihívást jelent. Egyébként a biliárdot régen nagyon szívesen játszották a svábok, a faluban több helyen is voltak asztalok, és kialakult egy vörösvári szabályrendszer is. Ebben a szabályrendszerben már tizenkét éve zajlik nálunk egy bajnokság is a Krigli Sörözőben, amelynek most éppen a véghajrájánál járunk.

• **Hogy állsz?**

Egyelőre második vagyok, de még van esélyem a végső győzelemre is. Eddig már hat-szor nyertem meg a vörösvári bajnokságot, amikor pedig nem győztem, akkor is mindig dobogós voltam.

• **Miben más a vörösvári biliárd, mint az a bábus játék, amelyben már országosan is a legjobbak közé tartozol?**

Nálunk két fehér és egy piros golyó van, és a pirossal muszáj lökni valamelyik fehérre.

A fehérrel kell eltalálnunk az öt bábút, amelyek az asztal közepén vannak, és különböző pontértékűek. Persze nem egyből lökünk a bábukra, hanem falat kell érinteni a golyókkal. A főleg Békés megyében játszott – és egyben országos változatban – viszont az egy piros mellett egy fehér és egy sárga golyó van. Akinek a neve a sorsolásnál elől szerepel, az kezd a fehérrel, a másik a sárgával jön utána. Ez egy teljesen más játérendszer, jóval nehezebb, és más stratégiával is kell játszani. A vörösvári szabály szerinti játékban a két fehér miatt mindig van szabad golyó, míg a Békés megyei változatban egészen más állásokat találunk, sokszor olyan összetett falas kombinációkat, tempókat lökünk, hogy az maga a csoda. Míg nálunk az a cél, hogy a 120 pontot minél nagyobb pontértékű lökésekkel érjük el, addig a békési változatban inkább olyan golyóállásokat próbálunk elérni, amelyekből az ellenfél nehezen szerezhet pontot.

• **Melyiket szereted jobban?**

Mindkettőt egyformán szeretem. Mivel a vörösvári rendszerben nőtem fel, az országos bajnokságban nagy előnyöm, hogy ha golyót látok, azt nagyon jól meg tudom lökni, ebben a legtöbb ellenfelemnél jobb vagyok. A stratégiai állások kialakítását viszont meg kellett tanulnom, és ebben még mindig fejlődnöm kell. Ezzel együtt az ellenfeleim már félnek tőlem.

• **Mennyire?**

Úgy veszem észre, hogy egyre jobban. Tavaly szerepeltem először az OB-I-ben, egy szeghalmi csapat játékosaként, és a pontszerző versenyek során a tizenegyedik lettem. Pedig a közel harminc versenyből csak öt-haton vettem részt. A helyezésem alapján meghívtak az év végi Mesterek Tornájára, amelyen a legjobb tizenhat játékos szerepelt. Itt a hatodik helyen végeztem.

• **Mi a helyzet 2014-ben?**

Klubot váltottam, most egy orosházi egyesület színeiben játszom. Remélem, hogy

még tovább tudok javulni. Tavaly például ötször játszottam azzal a versenyzővel, aki a békéscsabai Mesterek Tornája előtt a legtöbb pontot szerezte, és háromszor legyőztem. Idén szeretném ezt a statisztikát is tovább javítani. Jövőre pedig a cél a bajnoki dobogó!

• **Mennyien játsszák ez a fajta fás biliárdot?**

Az első osztályban olyan hatvan igazolt játékos lehet. De játszanak második- és harmadosztályban és amatőrként is. Békés megyében körülbelül háromezren, országosan több mint ötezen játszhatjuk a biliárdnak ezt a változatát.

• **Te hogyan csöppentél bele az országos vérkeringésbe?**

Interneten találtak meg Békés megyeiek. Két éve meghívtak Gyomaendrődre versenyezni, és ma már szinte hazajárok Békés megyébe. Nagyon jó barátságok alakultak ki. Most úgy tervezem, hogy idén elég sok csapat- és egyéni versenyre is elmegyek. Hadd köszönjem meg azoknak, akik ebben segítenek, mert nélkülük nem tudnám vállalni a sok utazást és versenyhétvégét. Szeretnék köszönetet mondani a családomnak, valamint ifj. Breier Lászlónak, Hofstädter Gábornak, Paul Zoltánnak és Ludvig Károlynak, hogy támogatnak a versenyésben. Nélkülük nem értem volna el ezeket az eredményeket.

• **Gratulálok az eddigi teljesítményedhez, és további sok sikert kívánok!**

Várhegyi Ferenc



A hátsó sorban középen Apollónia György

A PILISVÖRÖSVÁRI ÖNKÉNTES TŰZOLTÓ EGYESÜLET HÍREI

Műszaki mentések

Az elmúlt hónapban háromszor teljesített műszaki mentést egyesületünk. A 10-es számú főúton az Útörháznál történt közúti baleset, két személygépkocsi ütközött, egy személy könnyebben megsérült. A baleset miatt forgalmi akadály is keletkezett, több mint egy órán keresztül nem lehetett közlekedni a főúton. Az Iskolakert utcában egy leszakadt, forgalmi akadályt képező kb. 7 méteres faágat kellett eltávolítanunk. A Gárdonyi utcában megsérült egy 32 mm-es gázvezeték. A teljes útszakasz lezárása mellett a gázművek szakembereivel sikerült a kiömlő gázt elzárni.

Tűzesetek

Az egyik tüzeset során a visszaáramló füst miatt kellett az épületet átszellőztetni. Egy személy enyhe füstmérgezést szenvedett, őt a helyszínrre kikerkező mentők megvizsgálták, de kórházba szállítására nem volt szükség.

A Csobánkai úton, a Háziréti patak melletti területen az összehordott szemét, gaz és avar égett kb. 20 m²-en. Az erős füstképződés a gépjárműforgalmat is zavarta a Pilisvörösvárt Csobánkával összekötő, kb. 50-100 m-es útszakaszon. A tüzet rövid időn belül sikerült megfékezni.

Egyesületi hírek

Egyesületünk március 8-án komoly próbatételen esett át. A 2/2014. számú OKF Főigazgatói utasítás alapján lehetőségünk nyílt az önálló beavatkozás jogának megszerzésére.

A feltételek között szerepelt a tűzoltó gépjárműveink megfelelő felszereltsége, az egyéni védőfelszerelések és eszközök megléte, a személyi állomány megfelelő képzettsége, rátermettsége. Az úgynevezett minősítő rendszerbe állító gyakorlatot, amely egy elképzelt éles helyzet felszámolása volt, egyesületünk valamennyi tagja sikeresen végrehajtotta.

Továbbra is lehetőség van minden szerdán este 18 órától kisciknek és nagyoknak a tűzoltóság megtekintésére, kézzelfogható közelségbe lehet kerülni a szakfelszereléssel, be lehet ülni a tűzoltóautóba, és fel lehet venni a légzőkészüléket, sisakot is. Természetesen minderről fotót is lehet készíteni!

Várjuk továbbá azon pilisvörösvári lakhellyel rendelkező 18 életévüket betöltötték jelentkezését, akik szeretnének egy jó csapathoz tartozni, és akik hajlandóak ingyen dolgozni az arra rászoruló megsegítésének érdekében!

Szeretnék tájékoztatni mindenkit, hogy Pilisvörösvár bel-, illetve külterületén az Önkormányzat rendeletben szabályozza a kerti hulladék égetését. Erről a Polgármesteri Hivatal műszaki osztálya ad felvilágosítást.

Pfeiffer Ferenc, a PÖTE elnöke

**A Pilisvörösvári Önkéntes
Tűzoltók telefonszáma:
06 (70) 215 1909**



MURÁNYI LEVENTE
a Jobbik képviselőjelöltje
Pest megye 3. választókerület

www.jobbik.hu

JOBBIK
MAGYARORSZÁGÉRT
MOZGALOM

A BUDAÖRSI RENDŐRKAPITÁNYSÁG HÍREI

A Pilisvörösvári Rendőrőrs lopás vétség elkövetésének gyanúja miatt folytat eljárást ismeretlen tettes ellen az alábbi esetekben. Ismeretlen tettes Pilisvörösvár, Tó utcában lévő egyik családi ház bekerített udvarán lévő gázfogyasztásmérő készüléket 2014. február 7-én 22 óra 30 perc és 2014. február 8-án 7 óra közötti időben szakszerűen leszerelte és eltulajdonította. Egy pilisvörösvári családi házba ismeretlen tettes 2014. február 11-én 8 óra és 18 óra 30 perc közötti időben bement, ott kutatást végzett, de nem tulajdonított el semmit.

A Pilisvörösvári Rendőrőrs lopás büntett elkövetésének gyanúja miatt folytat eljárást ismeretlen tettes ellen, aki egy pilisvörösvári családi házba 2014. február 8-án 7 óra és 12 óra közötti időben bement és onnan különböző értékeket tulajdonított el.

A Budaörsi Rendőrkapitányság Pilisvörösvári Rendőrőrsének járőrei szolgálatuk ellátása során 2014. február 6-án 22 óra körül időben Pilisvörösváron egy otthonról eltűnt férfit kezdek keresni. A rendőrök nem sokkal később a 10-es számú főúton intézkedés alá vontak egy középkorú férfit, akire illet a személyleírás. Az intézkedés során a férfi zavartan viselkedett, nem volt együttműködő, ezért a rendőrök mentőt hívtak hozzá. A mentőszolgálat munkatársai az 51 éves helyi lakost kórházba szállították.

A pilisvörösvári járőrök 2014. február 6-án 17 óra 19 perctől 20 óra 19 percig a 10-es számú főúton közlekedőket visszafordították a Pilisvörösvár, Csobánkai úti lehajtójánál, mert Pilisvörösvár és Csobánka közötti útszakaszon személyi sérüléssel járó közúti közlekedési baleset történt. A helyszíni szemlét a Szentendrei Rendőrkapitányság munkatársai végezték, mely időszakra teljes útlezárás volt érvényben.

ELADÓ TELEK

Szent Erzsébet u. 170.

~500 m², közművek az ingatlan előtt**5.700.000,- Ft**

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

ELADÓ LAKÁS

Arany J. u. 1/a. II/5.

Bruttó 63 m² – 2 szoba, étkező-konyha, előszoba, fürdőszoba, WC, kamra – fűtés: 3 db hőtárolós kályha – melegvíz: villanybojler**8.800.000,- Ft**

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

ELADÓ TELEK

7657/1 és 7657/2 hrsz.

11.065 m² alapterületű, ipari gazdasági övezetben fekvő ingatlan vagy abból min. 4000 m²**8.250,-Ft/m²**

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

ELADÓ LAKÁS

Arany J. u. 1/a. II/6.

Bruttó 63 m² – 2 szoba, étkező-konyha, előszoba, fürdőszoba, WC, kamra – fűtés: 3 db hőtárolós kályha – melegvíz: villanybojler**9.100.000,- Ft**

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

ELADÓ TELEK

Béke u. 3742. hrsz.

620 m² árok besorolású ingatlan**2.200.000,- Ft**

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

ELADÓ TELEK

Akácfa u. 13/a.

Közművek az ingatlan előtt

14.150,- Ft/m²

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

ÚJ SZÉCHENYI TERV



Pontos válasz – jogi kérdéseire

Vitája van a munkáltatójával?
Vállalkozást indítana?
Tüppénz, GYES, nyugdíj problémája van?
Lakáskölcsöne, devizahitele jogi háttere érdekli?
Válík vagy családi jogi kérdése van?
Az adóhatósággal egyeztetne?

Ingyenes, minőségű, személyre szabott jogi szolgáltatás az alábbi témakörökben:

- munkajog,
- társadalombiztosítás,
- társasági és cégjog,
- közigazgatási jog,
- családjog, pénzügyi és adótanácsadás témakörében várjuk

Budapest több kerületében és Pest megye számos további városában.

Keressen bennünket, segítünk! www.jogpontplusz.hu

JOGPONT+
A pontos út

Magyarországi Jogszolgáltatási Szövetség

Az Európai Unió és az Európai Biztonsági és Egységügyi Tanács támogatásával

HIRDETÉSI DÍJAK A

VÖRÖSVÁRI ÚJSÁGBAN

	Fekete-fehér	Színes
Hátsó borító:	–	120 000 Ft
1/1 oldal	48 000 Ft	60 000 Ft
1/2 oldal	24 000 Ft	30 000 Ft
1/4 oldal	12 000 Ft	15 000 Ft
1/8 oldal	6 000 Ft	7 500 Ft
1/16 oldal	3 000 Ft	3 750 Ft
apróhirdetés	500 Ft	–

(max. 200 karakter)

Az árak ÁFA-val együtt értendők.

A hirdetések grafikai tervezését is vállaljuk a hirdetési díj 30%-áért.

APRÓHIRDETÉS

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! Mosdók, mosogatók, fürdőkádak, padlóösszefolyók, WC-k, lefolyócsatornák, tisztítása falbontás nélkül, Iflinger Ferenc 26/330-320 mb: 30/9509-769 Pilisvörösvár Solymári u. 4.

GÁZKÉSZÜLÉK SZERVIZ! Cirkó, kazán, vízmelegítő, tűzhely, gázbojler, konvektor javítása tisztítása. Iflinger Ferenc gázkészülék javító gázszerelő mester. 26/330-320 mb: 30/9509-769 Pilisvörösvár Solymári u. 4.

4 éves, 68m²-es téglás társasházi lakás eladó Pilisvörösváron! 2,5 szobás plusz nagy egyedi konyha, igényes anyagokkal. NAGYON KIS REZSIJÚ! Külön mérőórák, hőszigetelt homokzat és nyílászárók! Érdeklődni: 06/26/951-228, 06/30/828-3551, hzsm@gmail.hu

SEGÍTSEN, HOGY SEGÍTHESSÜNK
TÖBB, MINT 100 ÉVE AZ ÖNÖK SZOLGÁLATÁBAN



18661040-1-13
csak 1 %,
de
1 PERC IS SZÁMÍT

**PILISVÖRÖSVÁRI
ÖNKÉNTEK TŰZOLTÓ EGYESÜLET**

ELADÓ TELEK

Szondi u. 108.

576 m² vízóra az ingatlanon belül, gáz, elektromos áram és csatorna az ingatlan előtt**7.200.000,- Ft**

Információ: 06-26-330-233 / 153. mellék

ÁTADTÁK A MEGÚJULT
KŐHEGYI MENEDÉKHÁZAT

A Pilisi Parkerdő Zrt. mintegy 50 millió forintos beruházással felújította a szentendrei Kőhegyi Menedékházat. A ház ünnepélyes átadását nemzeti ünnepünkön, március 15-én tartották.

2013 ősze óta rendbe hozták a menedékház tetőszerkezetét, kicserélték a tető és a falak hőszigetelését, felújították a ház elektromos hálózatát és fűtési rendszerét is. A felújítást követően egyszerre 19 fő aludhat a menedékházban, az új, modern konyha pedig 40 főt is tud szolgálni.



FÓRUM



Köszönetnyilvánítás

A Gradus Óvoda 2014. február 14-én délután nagyszerű farsangi bált tartott a Művészetek Házában. Ezúton szeretnénk köszönetet mondani a kedves szülőknek, akik adományaikkal, tombola ajándékaikkal kedveskedtek a gyerekeknek. Farsangi bálunk hangulatát a Werischwarer Burschen zenekar fokozta. Sztárvendégünk – a volt Gradus óvodásunk – Berecz Kristóf Uwe



gyermekszínész volt. Angel Dance táncosai fellépését örömmel fogadtuk. Külön megköszönjük a Művészetek Háza vezetőségének, hogy rendelkezésünkre bocsájtották farsangolásunkra az épületet.

Köszönjük további támogatóinknak a felajánlásokat: Sváb pékség, Vega Mix Trade Kft., Sodró Zöldséges, Krausz Mezőgazdasági Szaküzlet, Pyrosoft Bt., Petka Kft. – Gázautószervíz, Virággarázs, B. EST. Nyomda, Unikornis 2007 Kft., Retter. Hu Kft., Gradus Egyesület, Pilisvörösvári



Kézilabda Sportkör, Pilisvörösvári Utánpótlás Futball Club, Praktikus Kft., Mester Hús és Társa, Czibolya és Társai Kft., Színes Ház Kft., Hertz Bútor, La Raza Gyarmatáru

*Solti Tamásné
tagóvoda vezető
és a Gradus Óvoda dolgozó*

Köszönetnyilvánítás

A Pilisvörösvári Nyugdíjas Klub megköszöni az alábbi intézményeknek, üzleteknek, magánszemélyeknek, hogy tombola ajándékokkal támogatták a klubot a farsangi és a locsolóbál megszervezésében! Köszönjük!

Arezor Margit ékszerbolt, Gazdakör vendéglő, Gondola Pizzéria, Szamos Marcipán Kft., Koller elektronika szaküzlet, Vanicsek élelmiszer üzlet, Krivinger zöldséges, Wippenhauser cukrászda, Emil cukrászda, Fetter vendéglő, Schreck kárpitos szaküzlet, Müller kávéház, Mátrai Mátyás üveges, Gemeláné porcelán bolt, Kreisz János elektró doki, Müller festékbolt, Molnár Varázskő, Takarékszövetkezet, Jean Pierre virágüzlet, Placsek zöldségbolt, Raiffeisen bank, Ziegler szőrmebolt, Fő út 104-es Hau 100 Forintos bolt, Fetter fodrászat, Siebert bank, Zsámboki Tiborné fodrász, Gilde vendéglő, BASF Poliuretán Hungária Kft. Solymár, Wipi Liget ABC, Feldhofferné, Teri virágbolt, Krausz mezőgazdasági szaküzlet, Halmschlágerne, Klimcsák Judit ajándékbolt, Kontra Gyula Margit mini market, Marlok ruhatisztító, Kerék butik, a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Fúvószenekar, Scheller Kati, Krammer Ani, Kovács Zsolt továbbá a Nyugdíjas Klub és a Nostalgia Dalkör tagjai.

Minden kedves támogatóknak jó egészséget kívánunk, és még egyszer köszönjük a támogatásukat!

A klub vezetősége

Köszönetnyilvánítás

Intézményünk, a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Óvoda Rákóczi utcai óvodája 2014. február 15-én tartotta farsangi bálját.

Ezúton szeretnénk köszönetet mondani dr. Berkiné Balasi Anikónak és Valachi Katalinnak, hogy a Művészetek Házát a rendelkezésünkre bocsájtották, a Mini Sramlinak, hogy húzták nekünk a talpalávalót, és a Vásár Téri Általános Iskola vezetőinek, hogy udvarukat parkolás céljára kinyitották. Hálásak vagyunk a Szülőknek és a Vállalkozóknak a felajánlásokért, (tombola, zsákbamacska, sendvics, sütemény) melyekkel hozzájárultak bálunk sikeréhez.

Köszönjük az alábbi vállalkozásoknak a támogatást: Szamos Marcipán Kft.,

Mentesi pékség, Vörösvár Taxi, Fetter fodrászat, Mátrai Üveges, Aranyló Étterem, ACB KFT. Papírbolt, Ági bolt, Varázskő Kft. Diamond Szépségszalon, Krivinger zöldséges, Eston KFT, Mirk András zöldséges, Könyvbox Fetter Könyvesbolt, Liegl & Dachser, Denk József virágüzlet, Wippi Cukrászda, EDE cipőbolt, Takarékszövetkezet, Sberbank, Virágvarázs Molnár Zsuzsanna, Kerék Butik, Strack-Bau játékuüzlet, Varga Ménes, Krausz mezőgazdasági bolt, NOVOTEL, Bakti József edző, Magyarországi Németek Országos Önkormányzata, Városi Könyvtár, Raiffeisen Bank, Új Hullám Uszoda, Hugi Szépségszalon, Krisztina esküvői ruhaszalon.

A Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Óvoda Gyermekéiért Alapítvány javára (adószám: 18666540-1-13) összegyűlt támogatást a csoportszobák padlójának cseréjére fogjuk fordítani.

*Juhászné Ligeti Katalin
óvodavezető*

A VÁROSI NAPOS OLDAL
SZOCIÁLIS KÖZPONT
PROGRAMJAI

(Pilisvörösvár, Rákóczi u. 5.)

A családsegítő szolgálatnál

Álláskereső klubja. Heti rendszerességgel csütörtökönként 10 és 12 óra között (március 6., 13., 20., 27.).

Álláskereső, munkanélküliek részére egyéni tanácsadásra van lehetőség kizárólag előzetes telefonos időpont egyeztetés alapján a 06-26/331-399-es telefonszámon.

Piactér: A hely, ahol önzetlenül felajánlhatja megunt bútorait, tárgyait, illetve ahol közzéteheti kívánságait. Ez ügyben bármikor (hétköznap 8-16 h között) keresheti szolgálatunkat. Jelenlegi szükségletek: szobabútorok (ruhásszekrények), gyermekágy, babafelszerelések (babakocsi, újszülöttnak való ruha), műszaki berendezések (turmixgép, centrifuga, régi tárcsás mosógép, gáztűzhely, hajszárító), bojler, vérnyomásmérő. Továbbra is várjuk a felajánlásokat fűtőberendezésekre és tűzfára. **A közelgő tavaszra való tekintettel gyermek és fiatal felnőtt ruhákat és cipőket szívesen fogadunk!**

Idősek Klubja programjai

április 14. 10 óra: Sváb délelőtt. Téma: tavaszi munkák

április 22. Locsolóbál

április 29. Diabétesz sorozat, előadó: dr. Hidas István

IN MEMORIAM GEZA HAMBUCH (1931-2014)

Am ersten Märzsonntag gedachten wir in unserer Region einem Mann, der in seiner Funktion als Lehrer, Journalist und Verbandsvorsitzender so unheimlich viel für unsere deutsche Volksgruppe getan hat: Geza Hambuch.

Geza Hambuch wurde am 24. November 1931 im Tolnauer Mutsching/Mucsi in einer schwäbischen Bauernfamilie geboren. Als Jugendlicher mussten er und seine Familie das Schicksal erleiden, das auch viele Schaumarer erlitten: Verschleppung, Vertreibung und Entrechtung. Nach Schule und Studium unterrichtete Hambuch in Fünfkirchen kurzzeitig als Deutschlehrer, danach als Redakteur im Funkhaus Fünfkirchen, ehe Dr. Friedrich Wild ihn in die neugegründete „Neue Zeitung“ holte. Hier wurde Geza Hambuch Chefredakteur der Wochenzeitschrift der Ungarndeutschen.

Ein kritischer Bericht über den Deutschunterricht in Totwaschon brachte ihm ein Disziplinarverfahren und die Entfernung als Schriftleiter ein. Danach arbeitete er bei der Zeitung „Daily News“ und beim Ungarischen Rundfunk, hier als beliebter Moderator der Sendung „Gruß und Kuss“. Von 1982 bis 1994 war Hambuch Generalsekretär bzw. geschäftsführender Vorsitzender des Deutschen Verbandes und setzte sich aktiv für rechtliche Verbesserungen unserer Volksgruppe ein. Für seine Bemühungen erhielt er mehrere Auszeichnungen, unter anderem die Ehrennadel für das Ungarndeutschtum. Von 1995 bis 2010 Mitglied der Vollversammlung der LdU und Vorsitzender dK8er Deutschen Selbstverwaltung im 13. Bezirk. 1993 war er Mitbegründer der Jakob-Bleyer-Gemeinschaft und seitdem Coredakteur des Sonntagsblattes.

Hambuch Géza 1931. november 24-én született a Tolna megyei Mutsching-Mucsi községben német parasztcsaládban. Fiatalként mindazt át kellett élnie neki és családjának, amit sok solymári családnak is: elhurcolás, elüldözés és jogfosztás. Az iskolai és egyetemi tanulmányok befejeztével Hambuch Géza először tanárként, majd rádiós munkatársként dolgozott Pécsen. Innen hívta Dr. Friedrich Wild, a Német Szövetség vezetője, a Neue Zeitunghoz, amelynek pár évvel később főszerkesztője lett. Egy kritikus cikk után eltávolították a lap éléről. Ezután a Magyar Rádió és a Daily News hetilapnál dolgozott újságíróként. Évekig a közkedvelt „Gruß und Kuss“ műsor szerkesztője volt. 1982 és 1994 között a Német Szövetség főtájkára és ügyvezetője, 1995 és 2010 között pedig az LdU Közgyűlésének tagja, a XIII. Kerületi Német Önkormányzat elnöke. Munkásságáért több kitüntetésben is részesült, többek között az Ehrennadel-ben. 1993-ban a Jakob-Bleyer-Gemeinschaft megalapítója és azóta a Sonntagsblatt társszerkesztője volt.

Seine Entschlossenheit ging nicht ohne Konflikte daher, aber er führte diesen Kampf aus Überzeugung und Liebe zu seinem deutschen Volk. Seine offene und warmherzige Art hat viele von uns beeindruckt und begeistert. Als Redakteur der „Neuen Zeitung“ und des „Sonntagsblattes“ nahm er die gesellschaftspolitische Aufgabe wahr, uns an die Pflege und Bewahrung des deutschen Sprach- und Kulturerbes zu erinnern. Sein Lebensweg führte ihn von Mutsching über Fünfkirchen und Budapest in unseren Landkreis Weirischwar, wo er eine neue Heimat gefunden hat. Am 19. Februar 2014 ging Geza Hambuch von uns, für immer. Gerade die Marienlieder unserer Region sind ihm ans Herz gewachsen. Beim Abschied in Mutsching am vorletzten Februartag wurde das Lied „Mit frohem Herzen“ angestimmt. Als Andenken an einen Mann, den man zurecht als einen der größten Ungarndeutschen betrachtet.

Richard Guth

Köszönetnyilvánítás

A Városi „Napos Oldal” Szociális Központ Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat ezúton szeretné megköszönni a Katolikus Karitászt Élelmiszerosztáson nyújtott segítségét önkénteseinek: Jónás Gyulának, Marjai Ferencnek, Fritz Tibornak, Horváth Istvánnak, Horváth Ferencnek, Maczó Józsefnek és Lengyel Gábornak.

Valamint köszönjük a Waldi Kft. igazgatónökének, Braun Jánosnának a ra-

kodáshoz biztosított targoncát, illetve Spiegelberger Atillának targonca vezetői munkáját.

*Selymesi Erzsébet
intézményvezető*

A Városi „Napos Oldal” Szociális Központ Családsegítő Szolgálat ezúton szeretné megköszönni a Piacér szolgáltatás keretein belül nyújtott adományokat Gréts Józsefnek, Sajgó Erzsébetnek, Duduschné Balogh Máriának, illetve névtelen felajánlóinak.



Megszülettek:

02. 13. **Dombóvári Áron**
Apa: Dombóvári Csaba
Anya: Majnek Eszter
02. 15. **Nagy Dominik**
Apa: Nagy Tamás
Anya: Bogár Annamária

Házasságot kötöttek:

Szabó Mónika és Kiss Gábor
február 13.

Elhunytak:

- 02.16. **Gáborházi Győző (Viktor)**
88 év, Béke utca 18.
02. 17. **Bihari Bauknecht Lőrinc**
85 év, Mátyás király u. 21.
02. 20. **Kimmel Jánosné**
szül: Mirk Róza, 90 év
Templom tér 9/a
02. 22. **ö.zs. Csabafi Aladárné**
szül. Kroyer Erzsébet, 87 év
Ósz u. 7.
02. 23. **ö.zs. Huber Andrásné**
szül. Krupp Emma, 81 év
Tompai Mihály u. 30.
03. 01. **Tompai Ferenc**, 56 év
Kossuth Lajos u. 27.

Anyakönyvi események bejelentése
a Vörösvári Újság számára:
ujsgag@pilisvorosvar.hu, 06-30/228-0262

GYÁSZCSOPORT

Szerveződik mindazoknak:

- akik elveszítették hozzátartozójukat,
- akiket időről-időre elborít a fájdalom,
- akik nem tudják megosztani fájdalmukat,
- akiknek kizökkent az életük,
- akiknek az idő nem oldotta meg a problémáit.

Nem Ön az egyetlen ebben a helyzetben.

Szeretettel várom érdeklődését:
Major Vilmos gyászcsoporthoz vezető
(70)286-3378, holonetix@gmail.com

MŰVÉSZETEK
háza
PILISVÖRÖSVÁR

ÁPRILISI PROGRAMOK

április 6. vasárnap Művészetek Háza (Fő utca 127.)

17 óra **Kell egy színház Musical Vígjáték – A Körúti Színház előadása**
Kautzky Armand, Beleznyay Endre és a társulat tagjainak szereplésével
A Musical a színpad mögötti világba viszi el a nézőt, ahol végzetes szerelmek, pusztító féltékenységi jelenetek és véget nem érő nevetés közepe egy fiatalokból álló csapat küzd az elismerésért...
Jegyek 2700 és 2200 forintos áron válthatók elővételben a Művészetek Háza jegypénztárában.

április 8. kedd Művészetek Háza (Fő utca 127.)

14 óra **7 mérföldes csizmában heted 7 határon át**
Mesevetélkedő általános iskolásoknak (zártkörű)

április 14-17. Sváb Sarok (Fő utca 104.)

Kézműves Játsszó: Húsvéti készülődés (zártkörű)

április 10. csütörtök Művészetek Háza (Fő utca 127.)

Többsincs királyfi – A Népmese Színház előadásában
10 óra óvodás korosztály
12 óra kisiskolás korosztály
Belépő: 700 Ft

április 10. csütörtök Művészetek Háza (Fő utca 127.)

18 óra **Költészet napi kiállítás és műsor**
Gáspár Imre grafikusművész: Negyven híres magyar író és költő
Bálint Szabolcs előadóművész irodalmi műsora
Zenél a Czifra György Művészeti Iskola klarinét kvartette

április 20. vasárnap Művészetek Háza (Fő utca 127.)

20-03 óra **Húsvéti Bál az Adlersteiner zenekarral**
Belépő: 1200 Ft. Asztalfoglalás a 333-094-es telefonszámon

április 21. hétfő Művészetek Háza (Fő utca 127.)

17-22 óra **Nyugdíjas locsolóbál**
Zenél a Német Nemzetiségi Fúvószenekar

április 26. szombat Művészetek Háza (Fő utca 127.)

14 óra **Borverseny a Kertbarát Kör szervezésében**

április 27. vasárnap Művészetek Háza (Fő utca 127.)

17 óra **„100 éve született Hidas György” kiállítás és műsor**
Közreműködnek: Balogh Borbála Lilla – hegedű, Német Nemzetiségi Táncsoprot, Német Nemzetiségi Vegyeskórus. Fellép a „Családi énekar”

Feliratkozás hírlevelünkre: www.mhvpv.hu
www.facebook.com/muveszetek hazapilisvorosvar

Állandó programok a Művészetek Házában:

Angel Dance: kedd, csütörtök 14:45-16:15 (Kozsda Eszter)
Bogár-Zene babatorna: kedd 10-11 (infó:06 20 975 9001)
Figura torna: szerda 18 óra (infó:06 20 975 9001)
Gerinc Jóga: péntek 18-19 (infó:06 20 389 77 51)
Gerinctorna: kedd, csütörtök:18-19 óráig (infó:06 70 394 7205)
Holiday Táncgyűttes: hétfő, szerda (Fehérvári Tímea)
Hatha Jóga: szerda 18-19 (infó:06 20 389 7751)
Ki-Aikido: hétfő, szerda (Vári András)
Kolibri: csütörtök (Salik Gyula)
Óbudai Judo Club: hétfő, szerda (infó:06 30 374 2424)
Pille-Torna: csütörtök 16:30-17:30 (infó:06 20 975 9001)
Rainbow Team: kedd, péntek (Farkas Zoltán)



A MŰ-HELY GALÉRIA MÁRCIUSI PROGRAMJAI

Pilisvörösvár, Hunyadi 70.
A rendezvényekre a belépés ingyenes.

KIÁLLÍTÁS és KULTURÁLIS EST Tavasz a télben

2014. április 4. péntek 19 óra

Kiállító: Urmánczy Losonci Lilla festőművész. A kiállítás fővédnöke: Mádl Dalma Nagyasszony, a Tavasz Fesztivál keretében. A festőművésszel beszélget: Bándi Kund, a CÉH főszerkesztője, az Összmagyar Testület elnöke. A kiállítást megnyitja: dr. Feledy Balázs művészeti író. Versekert mond: Takács Bence Ervin előadóművész. Énekel: Bándi Írisz Réka operaénekes. Táncol: Kerékgyártó Edina táncművész

Nyelvünk és őstörténetünk

2014. április 11. péntek 19 óra

A gyógyítás legendája Jobb történetétől a teloi határákig. Előadó: Dr. Gyárfás Ágnes nyelvész, történész, magyarságkutató. Az előadó könyvei a helyszínen megvásárolhatók.

Nyelvünk és őstörténetünk

2014. április 18. 19 óra

A magyar népzene és népi hangszerek keleti gyökerei és egyes nyelvi összefüggései. Előadók: dr. Czeglédi Katalin nyelvész, őstörténész, keletkutató, Csajághy György zene-tanár-népzene-kutató, történész és Csajághy Duha Julianna zene-tanár, kutató. Az előadók könyvei a helyszínen megvásárolhatók.



MEGHÍVÓ

Sok szeretettel meghívjuk Önt és kedves családját a 2014. április 13-án vasárnap, este 18 óráon a Zeneiskola nagytelében (Szabadság u. 23. – bejárat a Major utca felől) megrendezésre kerülő II. Pilsai Ifjúsági Fuvóstatáloközóra.

A belépés díjmentes!

Die Adlersteiner Live



HÚSVÉTI BÁL

ÁPRILIS 20. VASÁRNAP 20 ÓRA



Ezerarcú víz

Családi nap a Víz Világnapja alkalmából
Piliszentiván, 2014. március 22. 10.00 - 14.00

A Pilsai Isten Látogatóközpontban:
(2084 Pilisszentiván Bányász utca 17.)

Vízfelületi feszültséggel kapcsolatos kísérletek
Óriásbuborék fújás
Természetvédelmi kiállítás, mikroszkópos vizsgálatok
Színezők, kérdőívek

A Jégi-tónál:
Vízbiológiai vizsgálat
Vízkeimiai kísérletek
Madárgyűzés

Részvételi díj: 400 Ft/fő,
családi: (2 felnőtt és 2 gyerek) 1400 Ft
ezen felül minden gyerek után 200 Ft
diák csoport (10 főtől): 200 Ft/fő

www.dunaipolya.hu





További információ: Mocsári Vazul 30/511-1802 - szenasok@dinpolya.hu


MEGHÍVÓ

GÁSPÁR IMRE karikaturista

KÉPSOR

Negyven Híres Magyar Író és Költő

című Költészet Napi kiállításának megnyitójára
és a Cziffra György Művészeti Iskola zenei műsorára
a pilisvörösvári Művészetek Háza (2085 Pilisvörösvár Fő út 127.)
földszinti kiállító termébe
2014. április 10-én 18 órára



Közreműködik BÁLINTH SZABOLCS előadóművész
és a Művészeti Iskola KLARINÉT QUARTETTJE

A kiállítás április 24-ig naponta 8–20 óráig látogatható
A művész a kiállítás anyagát tartalmazó könyvét – kívánságra – a helyszínen dedikálja

KÖRÜTI SZÍNHÁZ

10 éves



Kell egy színház

Második szereposztás

MUSICAL VÍGJÁTÉK

GALAMBOS – TURCSÁN – MESKÓ

Április 6. vasárnap 17 óra



PILISVÖRÖSVÁRI KÁLVÁRIA

